EL SIGLO

Montevideo—Martes 19 de Julio de 1904 | DIARIO DE LA MAÑANA | Año XLI—Núm. 11,997

ALMANAQUE

Hoy martes 19 de Julio, san Vicente de Paul, santas Justa y Rufina mártires.
Sol sale 7 horas 4 minutos; cuarto creciente 0 horas 52 minutos de la tarde.

ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN SU IMPRENTA
CALLE CAMARAS Núm. 54

Donde se reciben avisos, suscripciones y solicitadas

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán según la tarifa del establecimiento. No se devuelven los originales, publíquense ó no.

Los giros, órdenes y correspondencia deben dirigirse al representante de la empresa señor Julio Piquet.

Unicos agentes en Francia, Inglaterra y Bélgica: L. Mayence y Ca.—Paris: calle de la Granje Batelliere núm. 18.

SUSCRIPCION

PAGADERA ADELANTADA

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO»

Por un mes	$ 1.00
Por seis meses	» 5.50
Por un año	» 10.00
Exterior por un mes	» 1.50
Idem por año	» 15.00
Número del día	» 0.04
Número atrasado	» 0.20

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

Por un mes	$ 1.50
Por trimestre	» 4.00
Por semestre	» 8.00
Por un año	» 12.00
Exterior por un mes	» 2.00
Idem por año	» 20.00

Suscripcion anual á los dos diarios con opcion á la revista BLANCO Y NEGRO, $ 16.00.

EL SIGLO

TRABAJOS DE PAZ

REUNION DEL COMITÉ DEL COMERCIO

NOTA DEL DIRECTORIO NACIONALISTA

ESTADO DE LAS GESTIONES

Ayer de tarde, bajo la presidencia del señor Joaquin Marquez, se reunió el Comité del Comercio que ha tomado á su cargo la tarea de realizar trabajos de pacificacion.

El objeto de la reunion de ayer era tomar en consideracion la nota del directorio nacionalista, recibida el día anterior, en la que se contestaba á la que el Comité le dirigió, informándole de la respuesta del presidente de la República al pedido para que una delegacion de aquel directorio pudiese venir á Montevideo y trasladarse al ejército revolucionario, con las facilidades y garantías necesarias.

En la reunion se dió cuenta de la nota del directorio, que concreta su respuesta á lo siguiente:

Que le es imposible disponer el envío de esa delegacion del directorio al ejército revolucionario sin salvoconducto que la ponga á cubierto de todos los inconvenientes que pueda ofrecer un viaje por el territorio de la República, dado el contínuo cruce de fuerzas de los bandos combatientes.

El directorio propone como mas práctico, el nombramiento de delegados para que estos puedan entablar negociaciones con los que designe el gobierno, sobre las bases contenidas en el proyecto del Comité.

Tal es, en sustancia, el contenido de la nota del directorio, que dió motivo á un animado cambio de ideas.

Mientras se trataba de adoptar una resolucion definitiva el Comité dispuso que se pasara una comunicacion al presidente de la República para hacerle conocer la respuesta dada por el directorio, que se le transcribió textualmente.

Hecho esto se levantó la sesion, acordando volver á reunirse hoy.

NOTAS DE FÉNIX

Ayer, aniversario de la Jura de la Constitucion (74 años) la nota dominante fué un silencio... elocuente.

Otra cosa hubiera chocado con el sentimiento público, que, seguramente no está para fiestas.

* * *

Ahora que se estudia en países de clima igual al nuestro, el cultivo del algodon, ofrecen interés los siguientes datos,—y la mencion de que desde hace medio siglo el algodonero prospera en Soriano:

«En Egipto la campaña agrícola de 1903 acusa 300 millones de kilógramos, que, al precio actual del algodon, representa una suma total de mas de 600 millones de francos, suma considerable, sobre todo para un país que cuenta á la sazon de 10 millones de habitantes. ¿Qué condiciones son necesarias para que el algodon se produzca? Tres: una, que depende del suelo; otra, de la temperatura, y la tercera, referente al agua.

Desde el punto de vista del suelo, el algodonero puede brotar en tierra arenisca, en tierra arcillosa y en tierra arenisco-arcillosa. Sin embargo, los resultados no son siempre los mismos; cuando la planta de algodon brota en terreno arcilloso, se desarrolla mucho en tronco, pero da pocas flores y pocos frutos, y, por consiguiente, poco algodon. Las tierras que mejor le convienen son las arenisco-arcillosas; debe, pues, excluirse de este cultivo al Congo, donde la capa de tierra es de algunos centímetros solamente, y reposa sobre una pizarra absolutamente improductiva, en la cual fuera imposible que las raíces se extendieran.

Para que el algodonero pueda crecer necesita calor, una temperatura media de 15 á 20 grados durante el año.

* * *

El periódico neoyorkino «The World», publica el resultado de una informacion sobre la situacion industrial de los Estados Unidos.

Segun los datos recogidos por dicho periódico, el número de obreros que se encuentran actualmente sin trabajo en la América del Norte es de 655,000; contándose en ese número 140,000 metalúrgicos, 120,000 empleados de ferrocarriles y 80,000 tejedores.

A juicio del «World», la responsabilidad de la crisis corresponde íntegra al trust del acero, cuyas especulaciones hicieron subir en Octubre último el precio de la tonelada de railes de acero á 28 dollars. A esta operacion respondieron las compañías de ferrocarriles anulando los pedidos de carriles que tenian hechos.

A consecuencia de las economías realizadas por el trust quedaron sin ocupacion más de 100,000 obreros.

* * *

Felizmente distamos muchísimo de ofrecer escenas como la que pintan los siguientes párrafos, en los cuales brilla el estímulo á las conquistas de la caridad:

«Cuantos escribimos en los periódicos hemos lamentado muchas veces el abandono en que se tenia á los que el pintoresco lenguaje madrileño llama «golfos». Los hemos visto, y todavía vemos á muchos, dormir apelotonados en los quicios de las puertas, correr descalzos por los guijarros puntiagudos del arroyo, tiritar medio desnudos en las noches de invierno. De cuando en cuando hemos sabido que algunos morian sepultados bajo los terraplenes derrumbados en las cuevas de la Moncloa, ó que robaban por hambre, y que eran conducidos moribundos al Cerro del Pimiento.

«Considerábaselos como broza social, como algo que era preciso barrer para llevarlo á esos basureros que se llaman cárceles ó hospitales.

«Alguien pensó que los «golfos» eran seres humanos, y que su actividad bien dirigida, podia ser útil á la sociedad y á la patria.

«Y entonces se crearon las Escuelas-Asilos de varones, procedentes todas de los antiguos Asilos de noche. Y á poco, muchos discípulos de esas escuelas han adquirido conocimientos que los eliminaron de la lista de los analfabetos, y facilidades para ganarse honrosamente la vida en útiles trabajos.

«Ayer, con motivo de «La fiesta de la Escuela», vimos pasar á los ex golfos en correcta formacion detrás de su estandarte: sus cuerpos no iban cubiertos ya de pingajosos harapos, sino de vestidos modestos, sí, pero limpios; fuertes zapatos defendian sus pies de los guijarros de la calle, y en sus semblantes—á lo menos así me lo pareció—advertíase ya la expresion que comunica al rostro el sentimiento de la propia dignidad y el propósito de no volver á la abyeccion y al encanallamiento.

«Y con ellos iban sus maestros, ante los cuales sentí profundo respeto, el respeto que inspiran todos los que consagran su inteligencia y su vida á luchar con la miseria y la ignorancia.»

Con respecto á nuestros «golfos»,—que en la miseria son reyes al lado del tipo madrileño,—observaremos que la botería de estos es para ellos semillero [illegible]

Véalo la policía.

FÉNIX.

En el 1.º de G. G. N. N.

Suceso sangriento

Se nos informó ayer tarde que en el cuartel que ocupa el batallon 1.º de la guardia nacional movil se habia producido un suceso sangriento en el que ha actuado un oficial del cuerpo.

En los primeros momentos recurrimos á la policía, la que no habia tomado intervencion en el hecho, si bien lo conocia por referencias de vecinos.

Segun datos que nos suministra un oficial del cuerpo, el suceso ocurrió en la forma siguiente:

Ayer, como todos los días, concurrió al cuartel en una jardinera el repartidor de los señores Pupo y Badí, proveedores del cuerpo para dejar la carne destinada al [illegible] de la tropa y raciones.

Juan Ferrari, que así se llamaba el repartidor, penetró al cuartel por el porton que da á la calle Colonia, fondos del edificio, dejando el vehículo parado en las inmediaciones del depósito.

Despues de un momento de espera, se encontró [illegible] Ferrari se enojó con el soldado [illegible] diciéndole que la [illegible] interpelándole [illegible] la tardanza del [illegible] abandonado el [illegible] de la [illegible] los víveres.

Mediaron [illegible] un incidente de palabras entre [illegible] y Ferrari, pero no se pasó á mayores.

Luego se dirigió á una de las habitaciones del piso alto, donde se encontraba el [illegible] Pibernat y le dió aviso de que el repartidor esperaba para hacer entrega de la carne.

Como demorase un momento el referido [illegible] Ferrari pasó al primer patio y reclamó allí á voces el pedido.

Entonces salió de su habitacion el capitan ayudante Silvestre Mato, quien le dijo que se retirara y esperara en su vehículo en el jardinero, que el oficial concurriría inmediatamente á cumplir su cometido.

Habiéndole contestado Ferrari en términos descomedidos diciendo que tenia necesidad de irse y que estaba cansado de aguardar, el capitan Mato le reiteró en términos mas perentorios, la indicacion de que se retirara á donde estaba el vehículo.

Ferrari siguió protestando y como no llevara trazas de retirarse, Mato lo tomó de un brazo para que se retirara. Entonces Ferrari hizo ademan de agredirlo yendo sobre él encima. Para contenerlo y evitar que en presencia de la tropa le aplicara Ferrari un golpe de puño, el capitan Mato sacó la espada, y blandiéndola en actitud de defensa, colocándole la punta á un palmo del pecho. Pero Ferrari, ya iniciado el movimiento de agresion, ó no vió la espada ó no tuvo tiempo de contenerse, hiriéndose con ella en el séptimo espacio intercostal. El capitan Mato, al ver brotar sangre del costado izquierdo de Ferrari, dejó caer la espada, en tanto que el infortunado herido corria en direccion á la guardia, donde en momentos en que caia desvanecido ya por la hemorragia, lo recibió en los brazos el sargento Celestino Espiga.

Inmediatamente fué conducido á la mayoría dándose aviso al practicante del cuerpo señor Risso, al médico del mismo doctor Martirené, y solicitándose además los servicios del doctor Ficurquin (?) el que no demoró en concurrir encontrando ya á Ferrari atendido por el practicante que se encontraba en el cuartel cuando ocurrió el hecho.

La herida fué diagnosticada de grave, pues desde el primer momento, se vió que la lesion interna afectaba el vértice del corazon.

Se emplearon todos los medios del caso para contener la hemorragia y una vez conseguido esto, Ferrari fué conducido al Hospital de Caridad en la ambulancia de la Jefatura, previa una cura detenida que le practicó el doctor Martirené.

Una vez en el Hospital, fué sometido á una operacion delicadísima para suturar la parte lesionada del corazon—operacion que recien empieza á emplearse por la alta cirujía.

Ferrari falleció no obstante, debido á la debilidad consiguiente á la pérdida de sangre y á la conmocion nerviosa producida por el traumatismo operatorio.

Despues de atenderse al herido se practicaron las primeras diligencias para esclarecer los hechos, iniciándose el sumario del caso.

Como primera providencia se tomó declaracion al capitan Mato, el que desde ese momento quedó en carácter de arrestado.

El hecho fué comunicado al Estado Mayor para las ulterioridades del asunto.

Un prisionero de Fray Marcos

En el tren de Nico Perez fué traido ayer tarde, bastante enfermo, un soldado de la division Canelones que mandaba el coronel Acuña y que fué tomado prisionero por las fuerzas revolucionarias en la accion de Fray Marcos.

El referido soldado hizo toda la campaña con el ejército de Saravia fugando de las filas de éste despues de la batalla de Tupambaé.

En Nico Perez adquirió una grave enfermedad por cuyo motivo la delegada de la Junta Central de Auxilios allí establecida lo remitió á Montevideo.

NUESTRA POLICIA

SU MISION Á BUENOS AIRES

De la «Revista de Policías de Buenos Aires tomamos los siguientes párrafos de un artículo que dedica á la visita de los delegados de nuestra policía que últimamente fueron en mision á aquella capital:

Parece que,—por mucho que sea grave la situacion de la República Oriental del Uruguay,—debido á la guerra fratricida que la asuela, no se descuidan los detalles principales del perfeccionamiento y de la organizacion de la policía de la capital vecina.—Lo prueba el hecho de haber estado entre nosotros durante algunos dias, un grupo de comisarios del país amigo, que vino en procura de informes respecto de nuestra organizacion policial.

Escusamos decir la manera cortés como han sido recibidos por nuestros principales funcionarios policiales. Ya la vez pasada estuvo entre nosotros el coronel Bernassa y Jerez, jefe de Policía de aquella Capital, quien despues de conferenciar repetidas veces con el doctor Beazley respecto de la organizacion de nuestra policía, le manifestó su deseo de enviar á Buenos Aires al Comisario de Ordenes de la Capital Oriental señor Juan Reynés, para que continuase el estudio por él emprendido.

El señor Reynés estuvo en la capital alrededor de un mes y asistió á todas las grandes reuniones públicas que se celebraron en ese tiempo, y entre ellas á la inauguracion de la estátua de Garibaldi, á las grandes carreras del Hipódromo argentino, á los desfiles de los corsos de Palermo, á las fiestas del Club Hípico, al servicio de los principales teatros de la ciudad, en una palabra, á todos aquellos lugares donde habia aglomeracion de personas, aunque fuesen estas de distinta condicion social.

Despues de esto y con motivo de las fiestas Julias, llegaron á Buenos Aires, ademas del Comisario de Ordenes señor Reynés, el Comisario Inspector señor Carlos Freyre y Mogabure, los de las secciones 1.a y 22.a, señores Antonio Saneomenti y Julio Mourigan y el jefe del Escuadron de Seguridad, comandante Francisco Montero.

Todos estos funcionarios de la policía vecina fueron inmediatamente incorporados al servicio de la vigilancia de las fiestas Julias, de acuerdo con su categoría, á objeto de que se dieran exacta cuenta de cuales eran las funciones y los procedimientos de nuestra policía en presencia de las grandes masas populares.—Tenemos entendido que los amables comisionados de la policía uruguaya han quedado plenamente satisfechos de las observaciones que han podido anotar, desde que, segun hemos comprobado, la mayoría de los procedimientos de nuestra policía han de ser adoptados en lo sucesivo por la policía vecina.

Los huéspedes orientales han visto nuestra policía por dentro y por fuera, es decir, en las oficinas y en la calle, y han podido apreciarla en lo que vale;—han visto además cuan posible es escudriñar en el fondo del espíritu de la corporacion la sincera simpatía que la liga á la corporacion policial uruguaya, representada en esta ocasion por cinco caballeros correctos y gentiles, á quienes hemos dado la mas cordial y sincera bienvenida en el día de su llegada y al que les despedimos con la misma afectuosa cortesía á su regreso á la patria.

Los practicantes á Melo

Suspension de su salida

Por órden superior los practicantes Lorenzo Mérola, Hilarion Lorente y Justo L. Gonzalez, que habian sido comisionados por la Junta Central de Auxilios para asistir los heridos revolucionarios de Melo, han suspendido su salida para esta ciudad.

Se ignora á que responde esta determinacion.

EL RECTORADO

La eleccion de ayer

A las 2 de la tarde se verificó ayer en la Universidad, la reunion de la sala de doctores para elegir la terna de candidatos que debe ser elevada al Poder Ejecutivo para la designacion de la persona que ocupará el Rectorado.

A la hora indicada se constituyó la mesa bajo la presidencia del doctor José Scoseria á quien acompañaban los doctores Perdomo y Gari y San Juan, los que componian la comision receptora y escrutadora.

Concurrieron alrededor de ciento cincuenta miembros de la sala de doctores, correspondiendo el triunfo á la terna De-María-Pena-Acevedo.

El resultado de la votacion fue el siguiente:

En la 1.ª el doctor De María obtuvo 105 votos contra 3 que correspondieron al doctor José A. de Freitas.

En la 2.ª que fué la única que dió lugar á lucha, arrojó el siguiente resultado:

Por el doctor Carlos M.ª de Pena, los doctores Adolfo Pedralves, Domingo Mendilaharzu, Martin C. Martinez, Manuel Quintela, Antonio M.ª Rodriguez, Martin Berinduague, Eduardo Brito del Pino, Mariano Pereyra Nuñez, Lindoro Forteza, Jacinto Casaravilla, José Pedro Ramirez, Luis Varela, José Antonio Ramirez, Alberico Isola, Luis Demicheri, Luis Morquio, Alfredo Vidal y Fuentes, Juan Andrés Ramirez, Teófilo D. Piñeyro, Miguel V. Lapeyre, Francisco M. Castro, Luis Bonasse, Gabriel Terra, Pascual Vero, Juan L. Heguy, Alfredo García Morales, Juan A. Saráchaga, Manuel García y Santos, José Salgado, Felip. Lacueva Sterling, Ernesto Quintela, Julio M. Llamas, Gerardo Arrizabalaga, Eduardo Paysé, Tomás Perdomo, Eugenio M. Petit, Luis Caviglia, Juan Aranguren, Horacio García Lagos, Carlos Calamet, Luis Paysé, Juan A. Escudero, Javier Mendivil, Jacinto De Leon, Juan Pedro Ramirez, Arturo Ferrer, Angel Carlos Maggiolo, Luis Mondino, Blas Vidal (hijo), Carlos Demicheri, José L. Deambrosis, José Pedro Varela, José Brito Foresti, Pablo Seremini, Ruperto Perez Martinez, José Cremonesi, Felipe Solari, Manuel A. Silva, José Repetto, Jaime Nin y Silva, Agustín Aguirre, Arturo Semería, Jaime H. Oliver, Emilio Paysé, Bernardo de Etchepare, Alberto Guani, José Pastor, Guillermo Wilson, Vicente Barria, Agustin J. Moratorio, Martin Berinduague (hijo), Liborio Echevarría, Manuel Bonasso, Mario Berro, Arturo Terra, Felipe Villegas Zúñiga, Alfredo Giribaldi, Julio Bastos, Diego Capella y Pons, Carlos Vaz Ferreira, Juan A. Turenne, Enrique Figari, Antonio Rovira, Luis Calzada y Alfredo A. Nedal.

Por el doctor Elías Regules, los doctores Ildefonso García Acevedo, Guillermo Ceelho, Eduardo Rouhaud, Manuel T. Narvaja, Pedro Riviere, Juan J. Munyo, Juan Francisco Lacoste, Fausto Veiga, Pedro Ricci, Juan M. Minelli, Juan B. Bado, Joaquin de Salterain, Feliciano Viera, Luis Ignacio García, Vicente Magallanes, Arturo Puig, Pedro Díaz, José R. Habiaga, Ramón Díaz, Francisco Accinelli, José Leon Barreto, Osvaldo Acosta, Valentin Asnarez, Emilio J. de Aréchaga, Ramon C. Alonso, Alberto Gari y San Juan, Julio Iriarte Borda, Agustin A. Musso, Vicente Gandoglia, Prudencio de Pena, Juan A. Cachón y Alvaro Guillot.

Por el doctor José Pedro Massera, el doctor Federico Escalada.—El doctor Justino Jimenez de Aréchaga, obtuvo un voto sin firma, que fué considerado nulo.

Total: ochenta y siete votos por el doctor Carlos M.ª de Pena, treinta y dos por el doctor Elías Regules y uno por el doctor José Pedro Massera.

En la 3.ª resultó triunfante el doctor Eduardo Acevedo por 95 votos contra 8 que obtuvo el doctor José P. Massera, 2 el doctor Brito del Pino y uno los doctores Regules, Mendilaharsu y Vaz Ferreira.

El Consejo Universitario se reune en estos dias para elevar la terna al gobierno.

EN EL SALTO

SUSPENSION DE UNA FIESTA

Telegrafian á un colega bonaerense lo siguiente:

Concordia, 16—En la mañana de hoy se realizaron en el Salto fiestas en honor de la Virgen del Carmen, patrona de la ciudad, las que tuvieron notable lucimiento. Debian continuar por la tarde; pero segun noticias que he tenido á mi regreso á esta despues del mediodía, se han impartido órdenes de suspenderlas.

DE MAX NORDAU

EL PREMIO DE ROMA

Es el momento. Los competidores se encierran ya á preparar sus obras. ¿Quién entrará de este concurso para el Premio de Roma? ¿Qué sueño estrellado si [illegible] triunfo! Su glorificacion en plena juventud, ser festejado en la aurora de la vida, [illegible] despues por cuatro años á la Villa Médicis, á vivir allí en un palacio histórico, en un jardin de cuento de hada, bajo el cielo eternamente azul de la Italia, en medio de émulos jóvenes, ardientes, adorados de todas las musas, sin preocupaciones vulgares, consagrado únicamente á contemplar, á comprender, á concebir, á realizar libremente, sin mas necesidad que la de satisfacer la inspiracion y la ambicion... esto es de un modo hermoso casi para un simple mortal.

Con la imágen de estos cuatro años encantados delante de los ojos, compendio que el joven aspirante sea capaz de esfuerzos inesperados y que se exalte muy por arriba de su talla ordinaria. La esperanza de salir rico de dorado, adorado, sostenido por un tiempo en la situacion de príncipes en la de un semidios que se cierne en el cielo lejos de las batallas de la prosa diaria, ha de dar talento al que no lo tiene, y genio, ter una dosis de él al menos, al que no tiene mas que talento.

Pero es menester que el aspirante se [illegible] de los cuatro años de Roma á los que vayan despues de esa serie de tal [illegible] de que quedaría los brazos y las piernas. Hasta el mas orgulloso hasta el mas confiado en su destino, sentiría un desaliento [illegible] si tuviera que imaginarse [illegible] de la salida de la Villa Médicis.

Hablemos de esto, de los antiguos Premios de Roma, de esos triunfadores que hace veinte ó treinta años tocaban con su frente coronada las estrellas.

Conozco un Premio de Roma que, despues de años terribles durante los cuales, en un taller de forzados del arte, en Montmartre, estuvo pintorreando paisajes á los franceses la pieza, se considera hoy muy favorecido por la suerte porque hace para un diario ilustrado popular las instantáneas de los accidentes de automóvil, de los incendios y de otros sensacionales. Conozco otro, de sesenta años de edad, que está esperando la representacion de su primera ópera, compuesta ya hace unos treinta años. Un grabador hace para las pinturas, durante la semana, para perfumistas y chocolateros, y el domingo trabaja en un cuadro de «la Virgen con el niño Jesus y Santa Ana» del Leonardo, pues que será su testamento artístico. Son innumerables los Premios de Roma desparramados á hallados en situaciones que causarían estupor; como director de orquesta en un café concierto vestido con el traje colorado de un gitano de parodia, como comisionista de vinos, como conservador en cobres, arruinado por un crédito que abría á sus antiguos compañeros.

A veces tengo oportunidad de tomar un bock con un Premio de Roma que ha hecho [illegible]. Sin embargo, ¡cuántas veces observo que su frente se nubla y su mirada se pierde en un ensueño doloroso!

—Se ha discutido en los diarios—le dije recientemente,—si debe suprimirse á no el Premio de Roma. ¿Será posible que usted sus opiniones al respecto? Debe suprimirse, redondamente.

Pero... ¿y los cuatro años paradisíacos en Roma?

—Por eso, precisamente. Es como la aventura del pizarrero que se cae del techo. La cosa empieza bien. ¡Con tal que dure!... Pero no dura, y el desenlace es funesto, por cierto. Yo no le perdono al Estado que me haya enviado á Roma y que me haya dado durante cuatro años una cantidad considerable de dinero para gastos menudos. Porque me ha engañado positivamente. No me ha dicho lo que vendría despues. La Villa Médicis no es mas que nuestra Torre de Nesles. Una noche de amor en los brazos de la reina, y á la mañana siguiente... ¡plaf!... al Sena, por arriba de las almenas de la torre. En la escuela de Bellas Artes se nos enseña todo, menos lo esencial: que el artista tiene que vender. En la Villa Médicis, hasta se llega á convencernos de lo contrario. Durante cuatro años se nos hace creer que el mundo y la vida giran únicamente alrededor de cuadros y de estatuas, de pentágramas, de cortes y elevaciones, que no tienen mas intereses ni mas preocupaciones que esas. Y un artista le gusta oir estas cosas, y las cree fácilmente. Poco despues viene el desengaño, y le aseguro á usted que es duro.

—¿No peca usted de ingrato? En resumidas cuentas, el Estado ha hecho vivir á ustedes cuatro años maravillosos.

—Sí; y luego, nos pone brutalmente de patitas en la calle, sin ocuparse mas de nosotros. Eso no es proceder como Mecenas; es proceder como déspota que eleva hoy á un mozo de cordel á la categoría de visir para bajar mañana al visir otra vez á la categoría de mozo de cordel. Pido un poco de lógica. O la República debe formarnos una posicion cuando salimos de la Villa Médicis, ó debe hacernos guillotinar.

—Pero, disculpe... ustedes quedan consagrados artistas, al salir de la Villa Médicis.

—Sí, y podemos morirnos de hambre. Y hasta tenemos que cuidarnos de no hacer sonar mucho nuestro título de antiguo Premio de Roma. Porque, al cabo de pocos años, si no hemos hecho camino, ese título resulta irónico. El vulgo se pregunta: «¿Por medio de qué fraude ó de qué favor habrá podido estafar ese premio en aquel momento?» O piensa: «Sin duda, el alejado, ¡ese maldito alejado!...» No. Mantengo mi dilema: ó una posicion, ó la guillotina.

—Pero ¿qué posicion?

—¡Bah!... la de inspector de Bellas Artes. O la de guardian de museo.

Mi amigo, en medio de su amargura, parece exagerar. No exagera mucho, sin embargo. Porque recuerdo un caso... Me lo contaron en un taller del bulevar Rochechouart; no es una fábula, sino una historia literalmente exacta. Hela aquí:

El héroe es un escultor, Premio de Roma tambien. La escultura anda mal; esto, por otra parte, lo sabe todo el mundo desde la queja «Pauvr' sculpteur» en los «Cabotins» de Pailleron. Nuestro héroe obtuvo su premio allá por 1885 ó 1886. No indico el año exactamente porque entonces sería fácil encontrar el nombre, y quiero callar este nombre. Su obra para el Concurso fué hecha en mármol, y adorna hoy el museo de Limoges. Durante su permanencia en la Villa Médicis, modeló el busto del director de la Villa Médicis, que era entonces el gran pintor Hébert, y copió el Torso del Vaticano.

Despues de los cuatro años felices, volvió á Paris y buscó trabajo. No lo encontró absolutamente. El primer año lo pasó bien mediante algunas economías que había hecho en Roma. No reservaba este detalle, aunque podría dar quizá una idea desagradable del hombre. Un artista que economiza no tendría talento... Disponía, pues, de un poco de dinero, y podía pagar al modelo, trabajar, y comer tambien. Expuso sus obras en el Salon, obtuvo una medalla, pero no recibió encargo. Un tercer día, en un departamento productor de se... se abrió un concurso para erigir un monumento á un gran hombre que había descubierto un procedimiento ventajoso para la fermentacion del zumo de manzana. Nuestro Premio de Roma tomó parte en él. Su bosquejo era indudablemente el mejor. Pero el yerno del vice-presidente del consejo general se llevó el premio y el encargo. Esta injusticia exasperó al artista. Se desahogó ante el redactor de un diario en términos un tanto anarquistas, que llegaron al director de las Bellas Artes. Al presentarse al director de las Bellas Artes solicitando la obra de un busto para el Elíseo, le cerraron la puerta como á un anarquista. El hombre tenía suerte, sin embargo, pues esto sucedió antes de la bomba de Vaillant; algunos años mas tarde se habría ganado muy bien unos cuantos años de trabajos forzados por el lenguaje sedicioso.

[illegible]

El herbolario [illegible] hacia [illegible] y se sonrió con expresion fatua. El señor no comprendió.

—Usted también ha mostrado su habilidad como anarquista. Conozco su territorio de la señora X...

—¡Ah, sí... el chino chaleco de la señora X.

—...y eso me ha sugerido la idea de dirigirme á usted para un trabajo.

El artista sintió palpitaciones.

—Hasta ahora me he contentado siempre con un simple letrero. Usted lo ha visto tal vez...

—Seguramente, seguramente, — afirmó el artista á la ventura.

—Pero en adelante quiero tener una obra plástica. Me gusta el arte. Y además, dada la extension de mis asuntos, un letrero no basta ya. ¿Quiere usted, pues, encargarse de ejecutar para mi negocio una chinche monumental?

—¿Una qué?...

—Una chinche, como la que está en el letrero. Usted no ignora seguramente que tengo la especialidad del polvo contra las chinches. Necesito una chinche enorme, toda dorada, la mas exacta que sea posible. Usted suministrará el modelo en yeso, yo lo haré fundir en cobre, y dorar. Le ofrezco por su trabajo doscientos francos.

El primer impulso del artista fué estrangular al notable negociante. Pero quince años de lucha y de privaciones le habian quebrado el resorte, y doscientos francos era una buena suma. Aceptó, bajando los ojos.

—Usted puede trabajar sobre el letrero.

—Yo no trabajo sino por modelo,—dijo el Premio de Roma haciendo rechinar sus dientes, y se fué.

...La chinche fué entregada. Desde entonces se balancea grande y orgullosa, en medio de su magnificencia dorada, arriba de la entrada del almacen. No diré el número. Pero no puede dejar de verla todo el que pase por la calle Montmartre.

El herbolario quedó tan satisfecho que, despues de la chinche, encargó el busto de su mujer. Pero no quiso pagar por él mas que otros doscientos francos. «Es mi precio», dijo.

Al principio, el Premio de Roma tenia vergüenza. Pero eso no duró mucho. Ahora no hace mas que preguntar á sus conocidos de Montmartre: «¿Ha visto usted mi trabajo para Fulana? ¿No? Vaya, pues, cuando tenga un momento, á la calle Montmartre, número tantos. Arriba de la entrada...»

MAX NORDAU.

Paris, Junio de 1904.

CASA DE SALUD

Su próxima inauguracion

El 25 de Agosto próximo venidero inaugurará el doctor don Bernardo Etchepare, médico interno del Manicomio Nacional y especialista en enfermedades nerviosas, la «Casa de Salud», que ha levantado en las inmediaciones de la Estacion Talleres del Peñarol.

El tratamiento de enfermedades nerviosas, que requieran un cuidado especial será la especialidad de esta «Casa de Salud», que contará tambien con la comodidad necesaria para tratar convalecientes en general.

El edificio está situado en la parte N. O. de [illegible] del arroyo Miguelete, alejado de las poblaciones y distante [illegible] de la Estacion [illegible] que facilita la visita de las familias de los enfermos.

El terreno [illegible] la Granja Artigas, que se [illegible] sobre el arroyo Miguelete, ha sido [illegible] incorporado á la «Casa de Salud» para recreo exclusivo de los enfermos.

Este parque [illegible] de quince cuadras [illegible] plantado de [illegible].

La casa [illegible] de la construccion del [illegible].

[illegible]

SPORTS

Apertura de cartas

[illegible]

TEATROS Y ARTISTAS

El concierto de anoche

[illegible]

El público [illegible] la interpretacion [illegible] á tablas. [illegible] vista que el final [illegible] el merecido reposo [illegible] magnífico «Estudios de Paisaje» joven austriaco que ya ocupa puesto sobresaliente en el número de los modernos compositores. Estas ovaciones se repitieron cuando Harold Bauer ejecutó la «Rapsodia número 13 de Liszt», y fuera del programa,—a pedido de algunos oyentes—la «Cabalgata de las Walkyrias».

Pablo Casals, obtuvo anoche uno de sus mayores éxitos. En las «Variaciones Sinfónicas», del alsaciano Boëlmann, hizo verdadero derroche de una virtuosidad maravillosa, sorprendente é insuperable, porque no se concibe que otro consiga exceder ese prodigio de técnica correcta, segura, sin que se oiga jamás el crujido de una cuerda sobre la madera ni la mas mínima discrepancia en la exactitud matemática de la entonacion. Pero si el juguete vertiginosamente en esas «Variaciones»; si nos comunicó á todos la vibracion impulsiva de la alegría con que reia el violoncello en el travieso «Vito», genero de baile, que Popper tradujo para ese instrumento con efectos notablemente imitativos de la gaita y la pandereta; si hizo todo esto, tambien tuvo para los sensibles—que lo fuimos todos anoche—la nota doliente y suave, llena de caricias y suavidades en la «Romanza» de Campagnoli que él divinamente cantó con unos «pianísimos» de aleteos de mariposa, cautivando, por completo, aquella frase atribuida por algunos á Spencer y por otros al doctor Canami: «En una sola nota de música hay á veces mas intensidad de afecto que en muchos libros de literatura».

He aquí en pocas palabras lo que ha sido el espléndido é inolvidable concierto de anoche. Ahora nos resta la satisfaccion de que aún podremos oir por última vez á estos grandes artistas porque el paquete Cordillera en que deben regresar al continente del Brasil partirá el 22, de manera que el 21 se realizará la audicion de despedida con un programa que no desmerecerá de los anteriormente interpretados. Por hoy [illegible].

[illegible]

POLICÍA

Muerte de dos ladrones

[illegible]

Bello país

[illegible]

Desaparicion de una niña

[illegible]

Otras noticias

[illegible]

INFORMACIONES

El comandante militar de Flores

[illegible]

Militares en viaje

[illegible]

Teatro Solís

[illegible]

Teatro Odeon

[illegible]

LOS CLUBS DE LONDRES

LA ARISTOCRACIA Y EL PUEBLO

LOS CLUBS DE DAMAS

Informes curiosos

[illegible]

Los clubs mas vastos son el Reform [illegible] de 10 libras para cada socio.

Varios ensayando otros que exigen á sus miembros una entrada que varía entre [illegible] libras [illegible]. Los mas modestos [illegible] á 12 libras [illegible] varía entre 6 y 8 libras.

Clubs como el National Liberal, el Prince, el Constitutional, cuentan 5 ó 6,000 miembros; el Reform tiene 1400. Se comprenderá que estas cifras permiten prever [illegible] bastante suntuosos.

Debe tenerse en cuenta que Londres no posee esos lugares de reunion llamados «cafés», y, por tanto, los clubs llenan, puede decirse, una necesidad cotidiana. La historia política de Inglaterra sería incompleta sin la de sus clubs; en todas partes y siempre se hallan huellas de su influencia, se sienten [illegible] el asunto y señas [illegible] de accion dictada por los jefes.

Estas consideraciones generales sobre los clubs nos inducen á citar algunos de los principales de la especie: el Carlton, gran club aristocrático, que cuenta entre sus miembros á Mr. Balfour, el primer ministro; el Reform, su rival y adversario político; el National Liberal, foco vivaz de la oposicion liberal, que tiene por vice presidentes á los señores Asquith, John Morley, sir William Harcourt, sir Henry Campbell Bannerman, etc. A este club, Gladstone donó su magnífica biblioteca.

Mencionaremos tambien el Athenæum especie de Panteon viviente de todas las glorias literarias é intelectuales de Inglaterra, mansion solemne del silencio y de la meditacion, antecámara de la inmortalidad.

[illegible]

Telegramas

Noticias hasta las 3 de la mañana del punto de procedencia

SERVICIO ESPECIAL

GUERRA ROSO-JAPONESA

[illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—[illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—Dicen [illegible] se habian atacado de [illegible] sentería en el distrito de [illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—[illegible]

[illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—El gobernador de esta capital, Mr. Alarmieff (?) fué asesinado. El malhechor le disparó seis tiros de revólver, tocando despues [illegible]

[illegible]

BERLIN, 18.—El gobierno alemán ha protestado contra el secuestro de las valijas de correspondencia del vapor aleman Prinz Heinrich en el mar Rojo por un crucero auxiliar ruso de la flota voluntaria.

SAN PETERSBURGO, 18.—El generalísimo del ejército ruso en la Manchuria, general Kouropatkine, telegrafía que un fuerte destacamento de cosacos ocupó el día 16 del corriente las alturas que dominan á Yodintaza.

Esa misma fuerza rechazó á los japoneses en Makkoukzoitza, ocupando las posiciones en que estaban fortificados aquellos y capturando á uno de sus defensores.

BERLIN, 18.—Se desmiente la noticia de que Alemania haya protestado enérgicamente, como se anunció, por el secuestro del correo que llevaba el vapor alemán «Prinz Heinrich», hecho acaecido en el mar Rojo y llevado á cabo por un crucero auxiliar de la flota voluntaria.

[illegible] á Rusia el correo [illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—[illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—[illegible]

SAN PETERSBURGO, 18.—[illegible]

Argentina

[illegible]

[illegible] el señor Nicolás Vallimaeson [illegible] diputado [illegible] de la candidatura del doctor Quintana para la presidencia de la República.

Francia

PARIS, 18.—Le Figaro de esta mañana, anuncia que Pío X mantendrá la órden dada á los obispos de Laval y Dijon, para que comparezcan ante las autoridades eclesiásticas de Roma.

Agrega, que si se rehusaran á ello, se les excomulgará.

Sabemos, dice el citado diario, que el Santo Padre nada hará para impedir la ruptura del concordato religioso celebrado con Francia.

PARIS, 18.—Reinan intensísimos calores en todo el Oeste de Europa.

Numerosos casos de insolacion se han producido, especialmente en esta capital y en Londres.

PARIS, 18.—Comunican de Marsella que el boycott de los obreros de los diques ha terminado, reanudándose inmediatamente el trabajo.

PARIS, 18.—Mr. Mascurando, en nombre del comité republicano, ha protestado enérgicamente contra la revocacion de Mr. Lagrave en el asunto de los millones de los padres cartujos.

LYON, 18.—Hoy se clausura definitivamente el concurso de tiro el llano.

Al banquete que ofreció el presidente de la sociedad de tiro de esta ciudad, asis-

---

FOLLETIN 39

JORGE OHNET

LAS BATALLAS DE LA VIDA

El camino de la Gloria

—¿Por qué ese tono de reproche?—preguntó el compositor con dulzura y con asombro.—¿Te he contrariado en algo?

—Ni por asomo. No comprendido mal tus palabras. No debes olvidar que soy extranjera, y que con frecuencia el sentido oculto de las frases se me escapa...

—Si yo hablase inglés, como tú hablas francés, me daría por satisfecho. Pero no, Susana, á ti te pasa algo más. ¿Te aburres? Hace dos dias que llueve y no has podido salir. Entretanto yo, olvidándome de todo, escribía los últimos compases...

—Tú lo olvidas todo, es muy cierto.

—¿Todavía? Decididamente, Susana hoy estás mal dispuesta. Mañana traeré á Labarre y á Pinchart para que coman con nosotros. Ellos te distraerán.

—¿Vas á Paris mañana?

—Sí. Tengo cita en casa de mi editor.

—¿Con quién?

Derstal enrojeció ligeramente. Fijó los ojos en su mujer y dijo sin la menor vacilacion:

—Pues con mi editor.

—Está bien. Yo iré á casa de mi madre, pues tengo necesidad de hablar con ella. Se queja de que no voy á verla...

—Tiene razon, y haces muy bien en ir á verla. Si quieres, nos iremos juntos.

—Convenido.

En su interior Susana se decía:

—Ha mentido. Su rostro se ha turbado. Seguramente irá á ver á Eva; pero yo lo sabré.

Entró en su habitacion, escribió una tarjeta á su hermano, y encargó á Julia que la llevase aquella misma noche á Paris.

VI

En el coche que la llevaba á la plaza de los Estados Unidos, Susana hablaba con su hermano. Se habia separado de Derstal al pie de la escalera de la estacion, y ante el hotel Términus encontró á Harry, que la estaba esperando. Una vez en el carruaje, dió cuenta á Susana de la ejecucion de sus instrucciones.

—Como me suplicabas en tu carta de ayer, querida hermana, he dado las órdenes necesarias para que desde por la mañana vigilasen la casa de la señorita Brillant. He encargado de esa mision á un hombre admirable, que ha sido funcionario en la Prefectura de policía y que no nos engañará, como suelen hacer lo los que se dedican á hacer pesquisas en interés de las familias. Hora por hora estaremos informados de cuanto pase. Tendrás que ver lo bien organizado que está el servicio. Si la hermosa Brillant va, como es probable, á encontrar á Derstal, ó si Derstal va á su casa, lo sabremos al momento, á fin de que puedas tomar una decision que esté conforme con tu dignidad.

—¿Tu crees que Derstal y esa mujer se verán?

—Querida mía, mi conviccion y nada vienen á ser la misma cosa. Aquí de lo que se trata es de darte una prueba. Cuando hayas visto, si es que hay algo que ver, procederás como mejor te convenga y con arreglo á tus sentimientos personales. No quiero que nunca puedas decir que te he hecho presion de ninguna especie.

—¿En dónde debes recibir las noticias que tienes pedidas?

—En casa, por teléfono, y en cuanto ocurra alguna novedad. Hora por hora estaremos al tanto de lo que suceda, pues mi hombre tiene un servicio bien organizado para estas operaciones.

—Si sucede algo — dijo la joven con dolor, — talvez sería mejor ignorarlo.

—¿Has llegado al extremo de no querer conocer tu suerte?

—Si me viese obligada á despreciar á Oliverio, sufriría horriblemente. Ahora lo conozco tal como es, como ni tú ni mi madre lo conoceis... Es un temperamento delicado y exquisito, que sólo en la intimidad se puede apreciar. A su lado, en la casita de Saint-Cloud, he pasado semanas que no olvidaré nunca, como tampoco podré olvidar á sus amigos, que han rodeado mi vida de un encanto particularísimo...

—El viejo Laviron, el inocente Pinchart y el paradojista Labarre.

—No lo tomes á broma, Harry, son hombres extraordinarios que cautivan la atencion, la retienen, se apoderan del auditorio durante una velada, sin que sea posible sustraerse á su encanto. Verdaderos hechiceros, oyéndoles se pierde la nocion del tiempo. Las ideas mas distintas eran removidas, discutidas, pasadas por la criba de su examen con una elevacion, una gracia y una ironía de la que no se puede dar idea exacta. Despues de haber vivido en semejante medio social, comprendo que Oliverio no haya podido vivir entre nosotros.

—Nosotros somos tontos, ignorantes y huecos, como todas las gentes de mundo, ¿no es cierto?—dijo burlonamente Harry.—Veo que de antemano les das la razon, y si te engaña con Eva Brillant debe ser, sin duda, porque la encuentra más divertida que tú.

Sin contestar una palabra, Susana bajó la cabeza. El coche entró en el patio del hotel, la joven subió apresuradamente los escalones, penetró en el vestíbulo y se encontró en presencia de su madre, que salía á su encuentro.

—¡Ah, Susana! — exclamó la señora Brandon, estrechando á su hija entre sus brazos sin hacer la menor demostracion de enojo.—Hace tiempo que no te he visto. Tienes buen semblante; el retiro te ha sentado bien, lo cual ya es algo. No estás desmejorada.

—Pero, mamá, en casa de mi marido no he pasado hambre—exclamó alegremente la joven.—Tenemos á la mujer del jardinero, que guisa admirablemente.

La señora Brandon hizo una mueca de desden pensando en su jefe de cocina, que tenía sueldo de ministro, y lo triplicaba gracias á las sisas; pero no quiso molestar directamente á su hija, y no dijo una palabra.

—Querida mía, quítate el sombrero y vamos á almorzar.

Con mayor satisfaccion de la que se figuraba, Susana se vió de nuevo rodeada por el lujo que estaba acostumbrada á ver. Las maderas labradas del comedor; los aparadores repletos de vajilla de plata maciza y refulgente; el silencio del servicio, rápidamente ejecutado por los criados, vestidos de negro, bajo la direccion de un «maitre d'hotel» estirado y digno, con sus soberbias patillas entrecanas, y la riqueza del lujo, la volvía á sus antiguas impresiones, que entonces le parecieron muy apreciables, pensó: «Es una cosa muy distinta á la vida de Saint-Cloud, pero está muy bien.» Comió distraidamente y habló poco, absorta por sus sensaciones y oprimida por sus inquietudes. Pensaba en lo que podía estar haciendo Derstal mientras ella almorzaba con su madre y con su hermano. ¡En donde estaba! ¡Qué decía! ¡Con quien se encontraba? La sangre afluyó á sus mejillas y la violencia imperiosa de su carácter reapareció con la indignacion experimentada ante la idea del engaño. El amor propio tomaba una parte muy activa en todo esto. Se sentía Brandon, y la perspectiva de verse «burlada», como decía Harry, le era insoportable.

Terminado el almuerzo, pasaron á un saloncito, y la señora Brandon se procuró la satisfaccion de enseñar á su hija las invitaciones que para ella se habían recibido. Susana prestó poca atencion á la larga enumeracion de comidas, bailes y fiestas. Se veía claramente que sus ideas estaban en otra parte. Cuando le propusieron que subiese á sus habitaciones, no opuso resistencia alguna, y aun pareció que volvía á ver con gusto sus muebles. Luego se sentó, como fatigada, inquieta y con el oido atento. Harry la miraba maliciosamente, guardándose bien de ofrecerla ocasion para que se desahogase. Dejaba que su inquietud se exacerbase con la inmovilidad. Se decía: «No piensa más que en el teléfono. Todas sus facultades están pendientes del timbre del aparato. Son las dos; no podemos saber nada antes de...»

No pudo terminar su soliloquio. El ruido del timbre se oía en el corredor, y Susana habia llegado á la puerta de un salto y cogido los receptores.

—¿Quién está en el aparato?

—El servicio de noticias.

—Bueno, ¿qué tiene usted que comunicarnos?

—¿Con quién estoy hablando?

—Con mister Harry Brandon.

—No es su voz

—No importa; hable lo mismo que si fuese él.

—Es preciso que me lo ordene.

Susana se volvió hacia su hermano, y, pálida de angustia, le dió uno de los receptores diciéndole:

—Ordena á ese hombre que hable. No quiere decir nada si tú no se lo mandas.

—Soy yo—dijo Harry,—Harry Brandon, puede dar las noticias que tenga, pues estoy en el aparato.

Los dos hermanos estaban frente al teléfono, teniendo cada uno un receptor. El hombre se decidió á hablar.

—La persona que vigilamos acaba de entrar, despues de haber estado en casa del editor de música. No habia despedido el coche. Despues de una estancia de más de una hora en el almacen, ha salido, acompañada por el señor Derstal, que acaba de llegar á su casa por distinto camino. En este momento acaba de llegar.

Susana soltó el receptor; una exclamacion de cólera brotó de sus labios, y, temblando como una azogada, se negó á seguir escuchando. Sabía todo lo que había deseado saber. ¡Qué más podía decir! Entró en el saloncillo, en donde habia quedado su madre y se sentó sin decir una palabra.

—Y bien, Susana — preguntó Harry, —¿qué piensas hacer?

—Si obedeciese á mi cólera, correría á casa de esa mujer, me colocaría en la puerta y esperaría que saliese mi marido.

—¿Y despues?

—Tendría una explicacion con él.

—Y diría que ha ido á casa de Eva Brillant sin más objeto que ocuparse de su obra.

—Creería lo que me pareciese conveniente. En todo caso, le probaría que me ha mentido esta mañana al decirme que sólo iba á casa de su editor.

—¿Y lo has creido?

—He sido tan tonta como todo eso — dijo Susana con amargura. — Lo mas natural era que, teniendo necesidad de esa mujer para su obra, había de hacer cuanto estuviese á su alcance para recobrar el ascendiente que en otros tiempos tenía sobre ella. Y yo, entre tanto, habría seguido en mi rincon, consumiéndome entre las nieblas del Sena y ante las soledades del bosque ensombrecido aún por el invierno. Y todo el mundo se habría reido de mí: él, su cantante y sus amigos los primeros. ¡Imbécil! Si hubiese hecho la menor observacion, se me habría contestado que aquello lo exigía el interés del arte, el sacrosanto culto de la belleza. Se me habría dado á entender, con un poco de lástima, que era una salvaje incapaz de comprender estos refinamientos y de gustar estas sublimidades. Pues bien, es verdad. No comprendo que se pueda mentir, engañar, y que exista un principio superior cualquiera en nombre del cual pueda excusarse todo esto. Soy una salvaje, pero no quiero ser escarnecida de este modo, y odio á los espíritus complicados que á la vez pueden decir sí y no, y que aún pretenden que esto no es mentir.

Y rompió en sollozos, y por su rostro, alterado por la cólera, resbalaron las lágrimas.

—Susana, hija mía, vamos...

—Déjenme — gritó la joven. — Vuestra compañía no es sincera. Ustedes se alegran de lo que me sucede, pues me lo habían anunciado. Además, odian á mi marido y no tienen mas que un sueño: separarme de él.

—¡Eres una ingrata! — exclamó la señora Brandon.—Me afligen sinceramente tus penas y daría cuanto fuese necesario para ahorrártelas.

—Vuestra fortuna no puede servir para nada. Tratamos con gentes para las cuales el dinero no tiene ningun valor.

—Son muy orgullosos.

—Son así. ¡Creen ustedes que lloraría si pudiese conseguir que Derstal me obedeciese por venalidad? Le despreciaría. Es noble, es generoso, es leal. ¡Es posible que me haya mentido, que me haya engañado! Harry, ¡qué me prueba que tu agente dice verdad y que no me engaña obedeciendo tus órdenes!

JOSE GUERRA

CIRUJANO-DENTISTA

COLONIA 11

ENTRE CONVENCION Y ARAPEY

Consultas de 9 á 5 p. m.

[illegible] fieron todos los tiradores. El presidente agradeció á todos los colaboradores, especialmente á los extranjeros su concurso en la obra realizada y el éxito obtenido. Uno de los tiradores [illegible] deciendo en nombre de los extranjeros y agregó que cuando la victoria [illegible] al grupo suizo [illegible] y en nombre del cual [illegible] á participar en el concurso del año próximo, que se ha decidido tenga lugar en Saint Gall (Suiza).

PARIS, 18—[illegible]

PARIS, 18—[illegible] la ciudad el termómetro [illegible] marcado 65 grados [illegible]

MARSELLA, 18—[illegible]

PARIS, 18—[illegible]

Continúan [illegible]

MARSELLA, 18—[illegible]

Italia

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible] ra Buenos Aires [illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

ROMA, 18—[illegible]

España

MADRID, 18—[illegible]

MADRID, 18—El rey Alfonso [illegible]

MADRID, 18—El rey Alfonso marchará el 22 del corriente [illegible]

El soberano visitará [illegible] Ferrol y otros puertos.

MADRID, 18—En el mes de Octubre próximo los restos de Cánovas del Castillo serán trasladados al panteon que se le ha erigido en Atocha.

MADRID, 18—El miércoles próximo el ministro de Marina, señor Ferrandiz, marchará para San Sebastian, desde donde acompañará al rey Alfonso en su viaje á Santiago de Compostela.

Inglaterra

LONDRES, 18—En la sesion de la Cámara de los Comunes celebrada esta tarde y á raiz de una interpelacion, el ministro Balfour declaró que la familia de Kruger no ha hecho ningun pedido para que se le permita sepultar los restos del ex-presidente del Transvaal en el Africa del Sur. Si lo hubiera pedido, dijo, se le hubiéramos acordado de muy buena voluntad.

LONDRES, 18—Telegrafían de Teheran que el cólera se propaga allí en proporciones alarmantes.

LONDRES, 18—Circula el rumor de que las negociaciones que se estaban tramitando para un tratado de comercio entre Rusia y Alemania han quedado completamente rotas.

LONDRES, 18—Comunican de Teheran que en Parincis ocurren numerosos fallecimientos diarios á consecuencia del cólera.

Austria-Hungría

TRIESTE, 18—Las autoridades de esta ciudad han ordenado la disolucion de la sociedad gimnástica y club «Vita di Giovani», á consecuencia de haberse descubierto en él un depósito de bombas de dinamita.

Holanda

LA HAYA, 18—Se ha decretado hoy la disolucion de la primera Cámara de los estados generales, fijando las nuevas elecciones para mediados de Agosto.

Estados Unidos

CHICAGO, 18—Han quedado completamente desvanecidas las esperanzas de arribar á un próximo arreglo que pusiera término á la huelga de carniceros.

CHICAGO, 18—La muchedumbre atacó hoy á cuatro negros no huelguistas, trabándose una lucha entre los negros y los blancos, resultando muchos heridos de una y otra parte. Gracias á la intervencion policial el incidente no tuvo mayores consecuencias.

Venezuela

CARACAS, 18—El presidente de la República, general Castro, ha ordenado la construccion de un yacht armado en guerra, á los astilleros de la compañía Hamburgo Americana.

CARACAS, 18—Ha sido una cosecha espléndida este año, la del café, pues se estima que se recojera un 50 por ciento mas que lo cosechado normalmente.

—El gobierno inglés ha protestado ante el gobierno venezolano por la sobretasa que este ha impuesto á las importaciones.

Chile

SANTIAGO DE CHILE, 18—Comunican de Coquimbo que los comerciantes contribuyen con un millon de pesos para la construccion del malecon. El gobierno probablemente dará medio millon de pesos.

—El señor Clark declaró que en 1905, el ferrocarril trasandino llegará hasta Juncal, en 1906 hasta Portillo y estará completamente terminado en 1908.

VALPARAISO, 18—Ha fondeado hoy en este puerto el vapor «Oravia».

—Se efectúan grandes suscripciones para socorrer á los perjudicados por las inundaciones.

—Unos 500 peones limpian ahora la ciudad.

SANTIAGO DE CHILE, 18—[illegible] los graves perjuicios causados por el último temporal.

Las pérdidas agrícolas y comerciales parecen ascender á [illegible]

Se inicia una fuerte corriente [illegible]

—Se ha [illegible]

BIBLIOGRAFIA

Libros nuevos

[illegible]

FAROS EN GOLFO NUEVO

INFORME DEL CAPITAN THWAITES

[illegible] el 6 de Abril zarpó de la capital [illegible]

[illegible] nivelacion de Punta Ninfas y sondaje de los bajofondos [illegible]

[illegible] Punta Delgada [illegible] en Puerto Pirámides [illegible] la línea férrea del señor Piaggio hasta la estacion La Rosalía, que dista 15 millas de Pirámides y desde La Rosalía en carros hasta el puerto en que se ubicará el faro que dista 20 millas.

El faro de Punta Delgada dominaría todo el Atlántico, siendo visible tanto por los buques que recalaran en este punto viniendo del Norte como del Sur, y tambien para los buques procedentes de Golfo Nuevo ó sea del Oeste.

El comandante Thwaites concluye, que en el caso de colocarse un solo faro para la navegacion general de la costa, éste deberá establecerse en Punta Delgada y que para la navegacion del Golfo Nuevo

Matanzas en el Rio de la Plata y Rio Grande hasta el 15 de Julio

REPUBLICA ORIENTAL

SALADEROS DE MONTEVIDEO

[illegible]

PASO DE LOS TOROS

[illegible]

SALADEROS DEL URUGUAY

[illegible]

REPUBLICA ARGENTINA

SALADEROS DE BUENOS AIRES

[illegible]

SALADEROS DE ENTRE-RIOS

[illegible]

RESUMEN

	1904	1903	1902	1901
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

PASEOS POR EL MAPA

[illegible]

Para aliviar la irritacion que sienten aquellos que padecen alguna afeccion bronquial, las Pastillas Bronquiales de Brown, son muy útiles. Remedio sin igual para la tos, ronquera y mal de garganta.

Espectáculos

SOLIS—Empresa Nazzi y Bonetti.—Temporada de 1904.—Abono de 6 funciones.—Gran compañía lírica italiana. — Maestro concertador y director de orquesta, Arturo Rosanini.

Debut: 17 ó 18 de Agosto.

CIBILS—[illegible] funciones.—Gran compañía de Vaudeville.

Debut el miércoles 20 de Julio con «The[illegible]»

CASINO ORIENTAL—Calle Florida entre Soriano y Canelones.—Empresa: Carlos Se[illegible]—Funcion todas las noches.—Domingos y días festivos á las 3 de la tarde matinée y rifa de juguetes.—Siempre novedades.

Indicador profesional

ACOSTA Y LARA Y GUERRA [illegible]

ANTONIO CARVALHO LERENA — Abogado. Calle Buenos Aires núm. 71.

ANGEL GUERRA — Cirujano-dentista. — Arapey 114, esquina Colonia. — Tratamiento especial de las enfermedades de los dientes. Orificaciones de porcelana y con oro. Colocacion de toda clase de prótesis dental, según los sistemas modernos. Como son: dentaduras sin paladar, coronas dentales, etc. etc.

B. DELGER — Médico-cirujano. — Con preferencia cirugía y enfermedades de las vías génito-urinarias, niños, vejiga y matriz. Consultas de dos á cinco p. m. Ituzaingó núm. 122.

BENJAMIN C. DE OLIVEIRA—Escribano y contador.—Dinero en hipoteca. — Oficina: 25 de Mayo 261.—Casa particular: Salto 27.

DOCTOR JUAN SERVETTI Y LARRAYA — Médico-cirujano. — Tratamientos especiales para la curacion radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 á 3 p. m. 18 de Julio núm. 542 a.

[illegible]

PEDRO PICARI [illegible]

PASCUAL DE MARIA [illegible]

PROFESORA DE CORTE [illegible]

SALTERAIN [illegible]

OMNIBUS

AVISO AL COMERCIO—[illegible]

Montevideo, Julio 16 de 1904.—Luis Servetti, Antonio Bueno, Saverio Pazos.

DINERO EN HIPOTECA — Si necesitais dinero en hipoteca, ocurrid al Banco Cooperativo de Ahorros, 25 de Mayo 222, que os lo dará en condiciones fáciles de pago. Con pequeñas cuotas mensuales pagaréis la deuda en un plazo determinado.

EUCALIPTUS—De crecimiento rápido, variedades especiales para madera utilizable en toda construccion de carpintería y muebles. Resistentes á la humedad: especiales para postes [illegible] Plantas, todas criadas en macetas de 3 y 5 pulgadas, en el establecimiento de Villa [illegible] Semilla de [illegible] Australia.—[illegible] calle Uruguay núm. 24.

REPARTIDOR DE ESQUELAS — Miguel Santurio ha trasladado su domicilio á la calle Gianá núm. 53, esquina Juan Manuel Blanes y Cordon al Sud, se encarga de repartir esquelas, diarios, periódicos, etc., contando para esto con un personal de repartidores competentes en el ramo.—Teléfono: La Cooperativa.

SEPULCRO—Se vende un panteon en el Cementerio del Buceo, situado en parte central próximo á la entrada.—Para tratar, calle Ituzaingó 156 ó calle Lima 63—José Pazos.

RECLAMOS

El estómago de un niño es naturalmente delicado. La medicina debe ser agradable al paladar para que no desarregle el estómago. La «Emulsion de Scott» es en este sentido—como en muchos otros—la medicina predilecta de los niños.

«Certifico: que la «Emulsion de Scott», que hago frecuente uso en mi clínica, es una buena preparacion que sustituye con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao en las enfermedades de los individuos de temperamento linfático y constitucion escrofulosa, con particularidad en los niños que la toman generalmente sin repugnancia y la soportan bastante bien».

Doctor Serratosa.

Catedrático de Clínica de la Facultad de Medicina.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Representantes exclusivos [illegible]

MONTEVIDEO

Suicidio de un dispéptico

[illegible] PILDORAS ANTIDISPEPTICAS DEL DOCTOR HEINZELMANN [illegible]

En venta en todas las Farmacias y Droguerías [illegible] el frasco.

Unicos agentes en la República Oriental: Juan Bonomi, calle 18 de Julio 274. Montevideo.

Direccion G. de Impuestos Directos

CONTRIBUCION INMOBILIARIA

[illegible]

HUNYADI JÁNOS

El tipo más perfecto de todas las Aguas purgantes naturales contra Estreñimiento habitual, congestiones, obesidad, obstrucciones del bajo vientre, hemorroides, etc. Exigir en la etiqueta el nombre de «Andreas Saxlehner, Budapest.»

Talleres "La Razon"

A CARGO EXCLUSIVO DE JUAN FERNANDEZ

[illegible]

Arboles frutales

DE CLASES SELECTAS GARANTIDAS, ARBOLES FORESTALES PARA BOSQUES Y PLANTAS DE ADORNO, OLIVOS DE LAS CLASES MEJORES, EXPERIMENTADAS, TAN BUENO COMO LO MEJOR Y MAS BARATO QUE EN NINGUNA OTRA PARTE. GUILLERMO SHOLDERLE HORTICULTOR DEL CORTIJO VIDIELLA. ESTACION TOLEDO O CALLE 18 DE JULIO 250, MONTEVIDEO.—ESPECIALIDAD EN EUCALIPTUS.

Cúrese ese Resfriado en un Dia

tomando las Pastillas Laxantes de Bromo-Quinina. Si fallan en efectuar la cura, todos los boticarios devolverán el dinero. Cada caja lleva la firma de *E. W. Grove*.

Azúcar Uruguaya

La Refinería Oriental produce azúcar refinada en pancitos y [illegible] de primera clase y de refinacion completa.

Para probar una completa refinacion de una clase de azúcar, basta poner un pedazo de azúcar en un vaso de agua y después de algunos minutos, se verá que el azúcar de la Refinería Oriental se ha fundido completamente no dejando ningun residuo, mientras otros azúcares dejarán en el fondo del vaso un residuo que constituye las impurezas del azúcar, que aun que sea muy blanca y tenga linda vista, es de calidad inferior, pues el buen azúcar debe fundirse completamente.

Hágase la prueba, y compren despues esa preciosa el verdadero azúcar gilé refinado en la Refinería Oriental.

JOSÉ ASPESI

(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Julio de 1904

Lina Rastagnari, esposa; José, Pablo y María Aspesi, hijos; y demás deudos, invitan á sus relaciones para el entierro [illegible] por [illegible] 19 del corriente á las [illegible] Atencion que agradecerán.

Casa mortuoria: Calle Yatay [illegible]

Empresa Rossi, Miravalle y Ca.

Ya llegaron

LOS FAMOSOS PANALES DE MIEL

DE NUEVA PALMIRA á 0.20 cada uno. MUY RICOS PARA EL RESFRIO Y PARA LOS NIÑOS

GUAYABA EXTRA DE CASCAO

EXQUISITOS QUESOS DE BOLA EN LATAS «CREME DE LA CREME».

TES FINOS DE LA NUEVA COSECHA. Nums. 500 Y 1000 Y PARA FAMILIAS á 0.60 LOS 50 GRAMOS. ACONDICIONADO EN PAQUETES Y CAJONCITOS ORIGINALES.

CONSERVAS Y DULCES GRAN SURTIDO.

CIGARROS HABANOS

Bazar del Japon

CASA PABLO CARVALLO Y COMPAÑIA

Calle 25 de Mayo 343 y 347

REPARTO A DOMICILIO —TELEFONOS LAS DOS COMPAÑIAS

JARABE

DEL PROF.

GIROLAMO PAGLIANO

UNICO AGENTE Y CONCESIONARIO

VICENTE F. COSTA—Sarandí 234

[illegible]

Unico concesionario

PARA LA VENTA

en la República Oriental del Uruguay

SEÑOR VICENTE F. COSTA

Sucesor de Vicente Costa y Compañía

Calle Sarandí 234 Montevideo

[illegible]

POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN

de Talco Boratado

Hermosean el Cutis.

DELICIOSOS DESPUES DEL BAÑO.

UN LUJO DESPUES DE AFEITARSE

[illegible]

TODOS LOS POLVOS para NIÑOS y ADULTOS.

[illegible]

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

Newark, N. J., E. U. de A.

Depósito general, DONNELL & PALMER

Calle Moreno 562-566. Buenos Aires

Contra el frio

Protectores ingleses y bolsas inglesas para agua caliente.

FARMACIA CRANWELL

25 de Mayo, 215

Obras en venta en esta imprenta

Conferencias de Derecho Constitucional, por Carlos M. Ramirez	$ 2.00
«Artigas», por el mismo autor	» 0.50
«La Tasa de Impuesto en la Argentina y pueblos de Europa», por Gonzalo Ramirez	» 2.00
«Divagando», por Máximo Torres	» 0.60
«Blas Cubas», por Machado de Assis, version castellana	» 0.3[illegible]
«Poesías y Cuarteras» por Alfredo Varzi	» 0.40

Biblioteca "La Nacion"

DE BUENOS AIRES

Háilanse en venta en la Librería de la Universidad, calle Cerrito núm. 41. Precios $ 0.25

Han llegado los volúmenes nums. 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 112, 117, 118 y 119, correspondientes á las siguientes novelas respectivamente:

«El Hilo de Oro», por Henry Gréville; «Stella Fregelius» por H. Rider Haggard; «Las tres novias del pintor», por Sienkiewicz; «Los Gitelos», por René Bazin; «Espíritu», por Teófilo Gautier; «Simples Amores», por Pierre Maël y «El castillo durmiente» por Guy de Chantepleure; «Alma de Niña» y «Irresponsable», por Manuel F. Podestá; «El Demonio de los Bosques», por Roberto Mongomery Bird; «Morriñas» por Emilia Pardo Bazán, y «Arsenia Guillot», por Próspero Merimé; «Cuentos de Navidad», por Carlos Dickens; «Humo», por Ivan Turgeneff; «Una Historia Holandesa», por Mme. D'Arbouville; «Veinte años después», por Alejandro Dumas (4 tomos); «Nemrod y Cia.» por Jorge Ohnet.

Tres novelas por Ouida.

«La Luna Roja», por Champol.

«Quo Vadis», por H. Sienkiewicz, tomos primero, segundo, tercero y cuarto.

«Porcia», por la duquesa de XXX, primero y segundo tomo.

«El tesoro de Chanteraines», por A. Theuriet.

«Un artista en crímenes», por R. Ottolenghi.

«Dos Mujeres» por May Armand-Blanc.

La hija de las olas, por Pierre Maël.

YA APARECIO

ARTURO CONAN DOYLE

Los Milagros

DE

Sherlock Holmes

Primera serie (un tomo)

EL FORMULARIO ANTIGUO

LA CABEZA ROJA

EL CONSTRUCTOR DE NORWOOD

EL GLORIA SCOTT

Segunda serie (un tomo)

EL CARBUNCLO AZUL

LAS VACACIONES DE SHERLOCK

LA LIGA DE LOS ROJOS

LA DIADEMA DE ESMERALDAS

En venta en todas las librerías y en esta imprenta á $ 0.25 el ejemplar.

No venda Vd. sus muebles

Sin antes consultar las condiciones ventajosas que ofrece la casa de remates de Alberto Salvagno y Ca., Sarandí 163 a, esquina Misiones, frente al Banco de Comercio. Teléfono La Cooperativa núm. 1030.

Campos de la Piedra Chata

ENTRE ESTACIONES

Juan Jackson y La Lata

SE ARRIENDAN TRES FRACCIONES NUMERO 2 DE 1173 HECTAREAS; NUMERO 3 DE 900 HECTAREAS Y NUMEROS 6 Y 7 DE 1761 HECTAREAS.

PARA TRATAR CON ANTONIO B. SANCHEZ, CALLE ORILLAS DEL PLATA NUMERO 37—MONTEVIDEO

SE VENDE

En el centro de Buenos Aires una panadería de primer orden con clientela aristocrática y escogida. Pan vendido á razon de 0.30 cts. el kilo. Tiene dos amasaderas mecánicas y motor, todos los repartos son á canasto por hombres á pié alrededor del establecimiento, trabaja 7 bolsas diarias de 90 kilos con comodidades para elaborar el doble.

Precio 6.000 pesos oro

Se permutaría por propiedad aunque fuera de mas valor abonando la diferencia. Por mas datos dirigirse á la calle 25 de Mayo, núm. 23.—Montevideo.

Sigue LA BUENA OBRA

Aumenta el número de los hombres débiles que se fortifican.

Cada dia se agregan nuevos nombres á la lista.

Estas palabras de alabanza de personas que han sufrido y hoy se encuentran sanos y felices convencerán á usted de que aun hay esperanzas de vencer su mal. De que otra vez podrá usted ser el hombre que debia ser.

CURADO DE VARIAS DOLENCIAS

Montevideo, 25 de Junio de 1902.—Señor doctor Sanden.—Muy señor mio.—La presente tiene por objeto decirle que habiendo estado mucho tiempo sufriendo de varias dolencias, desde que usé su **FAJA ELECTRICA** algun tiempo, me encuentro bien de todas las dolencias que padecia; así le doy las repetidas gracias por todo el bien que me ha hecho con su bendita **FAJA ELECTRICA**, escribiendo esta carta para que si alguno tiene la desgracia de padecer dolencias como yo, use su **FAJA ELECTRICA**.—Soy su servidor atento.— **JOAQUIN RIAL** [illegible]

A todo enfermo le conviene visitarme y cerciorarse de su tratamiento casero. Dicha inversion no le costará nada.

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

A los que no pueden visitarme, contra recibo de su nombre y direccion, les mandaré por correo, gratis y porte pago, mis dos últimas obras **SALUD Y VIGOR**.—Estas obras deben ser leidas por todos los que sufren.

Horas de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos de 10 á 12

18 de Julio 122—Dr. SANDEN—Montevideo

Reumatismo

El reputado é inteligente médico francés doctor Chevalier, acaba de demostrar al mundo entero que los remedios inventados por él y que se distinguen por los nombres de

ELIXIR DEL DOCTOR CHEVALIER

y

Linimento San Luis

Curan radicalmente el Reumatismo y todos los dolores en el cuerpo. No hay Reumatismo que resista tomando el

Elixir del Doctor Chevalier

y frotándose á la vez con el

LINIMENTO SAN LUIS

Fortunato [illegible]

INTRODUCTOR

En venta en las droguerías y boticas.

COMPAÑIA DEL GAS

Invita al público á inspeccionar sus Nuevos artículos de Estacion, con especialidad los Ultimos Modelos de Aparatos, Estufas, Calentadores para baño etc., etc.

ULTIMA NOVEDAD

Lámparas á Gas Incandescente Invertidas

Nueva rebaja en los precios de los aparatos incandescentes de la mejor calidad.

Mantillas marca Dk reducido á $ 1.50 la docena.

Compañía del Gas de Montevideo Lim.

Calle 25 de Mayo núms 334, 338 y 342

ARISTEO LEVRERO Y Hno.

MOLINO LEVRERO

EN VIRTUD DE HABERNOS MUDADO A NUESTRO NUEVO ESTABLECIMIENTO DENOMINADO MOLINO LEVRERO, SITO EN LA AVENIDA DE LA PAZ ESQUINA FRANCISCO LAVAL, PLAYA DE LA AGUADA, ROGAMOS A NUESTROS SEÑORES CLIENTES QUIERAN DIRIGIRNOS TODOS SUS PEDIDOS A NUESTRO NUEVO DOMICILIO, Y POR TELEFONO PEDIR MOLINO LEVRERO.

DOMINGO BASSO

CASA CENTRAL: SARANDI 549—MONTEVIDEO

FUNDADA EN EL AÑO 1863

PLANTAS

Especialidad en árboles frutales, forestales para formar bosques, avenidas, parques y jardines.

Establecimientos en Colon y Sayago 6, 9 y 11 kilómetros de la capital.

SEMILLAS

Forrageras, alfalfas francesa y argentina. Rye-Grass, consolidas gigante del Cáucaso, de flores y de hortalizas.

AVENA inglesa blanca de Lincoln

Idem ídem negra de Hungría IMPORTADA

Espléndidas clases para semilla é inmejorable para caballos de carrera, usada ya por nuestros principales sportsmen.

Todo interesado pida el catálogo general que acabo de publicar, núm. 47, que se remitirá gratis.

Primer establecimiento en Colon y Sayago, fundado en 1863.

Segundo establecimiento en Rosario de Santa Fe, fundado en 1884.

Tercer establecimiento en Buenos Aires (Haedo), fundado en 1892.

FOLLETIN

BARONESA DE SUTTNER

¡ABAJO LAS ARMAS!

(Version de la Sra. Pilar de Herrera de Arteaga)

Tuve necesariamente, que rendirme á sus razones, asiéndome, con todo mi corazon á la esperanza de que, en efecto, habrian de disiparse aquellas nubes.

A partir de aquella fecha, empezaron á interesarme vivamente los detalles de la política, y estudiaba con ansiedad las manifestaciones de la opinion pública reflejadas tanto en las conversaciones privadas como en los artículos de los diarios. ¡Armarse! ¡Armarse! era la palabra del dia. La Prusia se arma furtivamente—el Austria se arma bajo cuerda.—Protesta la Prusia, porque dice que nosotros nos preparamos—¡es ella quien se prepara! le dice Austria, y vuelve aquella á decir: ¡es falso! y si nos armamósnos no sería sino como consecuencia de los preparativos de Austria; ¿quién garante, si consentimos en el desarme, que el Austria haga otro tanto? Tal era el estribillo, que zumbaba en torno mio sin cesar.

—Pero ¿á qué todo este ruido de armas, si no existe, en realidad, la intencion de irse á las manos? pregunté un dia.

Respondió mi padre con el siguiente viejo refran:

—Si vis pacem, para bellum. Nos armamos por precaucion.

—¿Y los otros?

—¡Oh! ellos, con la intencion de echarnos encima.

—Entretanto, sostienen que es con el objeto de precaverse en contra de nuestras agresiones.

—Es falso.

—Y tambien insisten ellos en que nosotros procedemos con falsedad.

—¡Pretexto! Algo tienen que inventar para justificarse.

Siempre pues, el mismo círculo vicioso, y en ambas partes, la misma falta de sinceridad. No es posible que se armen hasta ese extremo, dos potencias que deseen la paz. ¡Ah! no son tan solo presagios—bien conocen los diplomáticos todo lo que se oculta debajo del ceremonial y los discursos oficiales.

Continuaron los preparativos bélicos durante los primeros meses del Nuevo Año. — El 12 de Marzo entró mi padre en casa, radiante de alegría:

—¡Viva! exclamó, aquí vengo con buenas noticias.

—¿El desarme?

—¡Bah! ¡Bah! ¡Todo lo contrario! Tuvo lugar ayer la reunion del gran Consejo de guerra... poseemos un efectivo sorprendente; ¡no les queda otro camino á los prusianos, que entregarse. Podremos poner en un momento dado, 800,000 hombres sobre las armas, bajo el mando en jefe de Benedek, nuestro táctico mas hábil, con facultades amplias é ilimitadas. Te lo digo en reserva, hija mia: la Silesia será nuestra cuando se nos antoje.

—¡Dios mio! exclamé desesperada. ¿será posible que estalle otra vez la guerra! Pero ¿quién puede llevar su ambicion hasta ese punto... su espíritu de conquista...?

—Cálmate hija, ni somos ambiciosos, ni nos impulsa el espíritu de conquista. Todos deseamos—el gobierno desea la paz, y lo ha probado en diversas ocasiones. Esa cifra colosal de nuestras tropas nos garante el respeto de las naciones, y la Prusia, en primer lugar, se moderará, y dejará de mirarnos con desprecio. Gracias á Dios tenemos aún que hacer oír nuestra voz en el asunto del Schleswig-Holstein, y no soportaremos jamás la preponderancia del otro gran Estado de la confederacion.

Hállanse empeñados en la cuestion, nuestro honor, nuestro prestigio, y hasta nuestra existencia, tal vez. ¿Comprendes? En el fondo, no es sino la lucha por la hegemonía, porque en el hecho ¡qué nos importa el pequeño Schleswig! lo importante (y esta es la cuestion que suscita el informe del Consejo de guerra) lo importante está en resolver á quien corresponde—entre los descendientes de los Hapsburgo de Brandeburg, y los de los jefes del Santo Imperio—el primer rango, así como el privilegio de imponer sus condiciones. Yo deseo el mantenimiento de la paz, pero estoy firmemente convencido, — si persiste la Prusia en sus arrogantes pretensiones, haciendo así inevitable la guerra que el triunfo nos está asegurado desde ya; son tantas las ventajas que nos aportará la guerra que casi es el caso de desear que ese declare.

—¡Tú lo deseas, ciertamente, y contigo, todo el Consejo de guerra!... Valdría más, pues, no engañar de esa manera al pueblo y á los partidarios de la paz, haciéndoles creer que esas armas, el aumento de efectivo, y las demandas de crédito, no responden sinó al mantenimiento de la paz.

¡Ya que quieren ustedes mostrar los dientes y cerrar los puños, no tengan, por lo menos la boca llena de palabras falsas! ¡Ya que están deseando batirse, déjense de pretender que solo empuñan la espada por prudencia!...

Continué por largo rato, expresándome en el mismo sentido, temblorosa la voz, y presa de la mas profunda emocion sin que mi padre, estupefacto, intentase contestarme. — Prorrumpí, por fin, en llanto, sin poderme contener.

* * *

Volvieron á empezar las alternativas de ansiedad y de esperanza. Un dia decía «La paz está asegurada», y al siguiente «la guerra es inevitable», siendo esta la opinion general. La experiencia dicta que, en casos análogos, y una vez lanzada la idea de la guerra, podrá ésta ser mas ó menos discutida, pero concluye siempre por triunfar.

Inserté minuciosamente en mis cuadernos, todas las fases del debate, lo que me permite juzgar con exactitud hasta el menor de los incidentes políticos que precipitaron la terrible guerra de 1866.—Sin aquellas anotaciones, no hubiera yo podido emitir juicio mas exacto acerca de los sucesos de aquella época, que el que generalmente se forman los contemporáneos sobre los hechos históricos de actualidad. Casi siempre ignora el pueblo, como y por qué se produce la guerra; esta se prepara y estalla, y una vez ahí, ya nadie reflexiona sobre los pequeños intereses ó divergencias de opinion que la han producido, y solo se piensa en los grandes acontecimientos que hace surgir.—Terminada la campaña no se recuerdan sino los duelos y angustias que ha causado, ó los triunfos y ventajas obtenidas. Si mas tarde pretende alguno investigar los motivos que produjeron el conflicto, tendrá que consultar las sabias publicaciones escritas bajo el impulso del momento; pronto se extingue la tradicion.

El 24 de Marzo lanza la Prusia un manifiesto quejándose de nuestros preparativos bélicos.

Si en efecto no abrigamos intenciones agresivas, ¿por qué no efectuamos el desarme? ¿Cómo desarmarnos, si la Prusia coloca en condiciones defensivas sus fortalezas de Silesia, y moviliza, con fecha 28 de Marzo, á dos cuerpos de su ejército?

Marzo 31. ¡Alabado sea el Señor! Austria desmiente los rumores que circulan sobre sus preparativos de guerra, afirma que ni ha soñado en atacar á la Prusia, y exije en consecuencia, el desarme total de esta potencia.

Responde Prusia que tampoco ha pensado jamás en tomar la ofensiva contra el Austria, pero declara verse obligada á adoptar medidas defensivas, en vista de la actitud de aquel país. Las recriminaciones se prolongan, siempre en el mismo tono.

—Nos provocan mas con sus preparativos bélicos.

—No son sino medidas defensivas.

—Puesto que se arman ustedes, tambien debemos hacerlo nosotros.

—¡Ah! ¿conqué sí? ¡Pues á armarnos!

—¡Sí! ¡A armarnos, á armarnos á todo trance!

La prensa contribuía á la agitacion y exhaltacion general.

Los autores de los artículos de fondo, atizan el fuego por medio de la intemperancia y la difamacion, y reproducen, á la vez, antiguas publicaciones relativas á la guerra de los Siete años, sin otro objeto que el de renovar los viejos odios.

Continúa canje de notas diplomáticas. El 7 de Abril vuelve Austria á desmentir, oficialmente, los preparativos que se le reprochan, pero reproduce la reciente declaracion de Bismarck á Karolyi, de que, llegado el caso se prescindiría por completo del tratado de Gastein. ¿Qué significan, entonces, los tratados, si su observacion depende únicamente de la buena voluntad de los contrayentes, sin el control ni la garantía de una autoridad superior?

Con fecha 15 de Abril, declara la Prusia que aquella acusacion carece, en absoluto, de verdad, y persiste en justificar su actitud fundándose en la manera con que guarnece el Austria sus fronteras.—Si no abriga intenciones agresivas, que tome ésta la iniciativa del desarme.

Y contesta el gabinete de Viena: «De acuerdo: procederemos al desarme, del 25 en adelante, si con igual fecha, hace otro tanto la Prusia.

¡Qué alivio! Consiente esta nacion, y despues de tantas amenazas, ¡se mantendrá la paz! me apresuro á inscribir en mis cuadernos tan halagüeña perspectiva, pero anticipándome ¡ay! demasiado.—Surgen nuevas complicaciones y declara el Austria que, si bien procederá de inmediato al desarme del Norte, no podrá efectuarlo en el Sud, por temor á la actitud de Italia, declaracion que provoca, de parte de Prusia, la resolucion final de mantenerse en pié de guerra.

¿Llegó á Italia la ocasion de intervenir, y afirma que si bien no abriga propósitos agresivos, veráse obligada, en vista de la actitud de Austria, á armarse, siguiendo el ejemplo de las otras potencias, y he ahí, entonadas á tres voces, la cancion defensiva.

Me dejo, hasta cierto punto adormecer por aquella melodía. Ninguna de las tres potencias se atreverá á ser la primera. La guerra no es posible. Pónganse todos en guardia, pero no amenacen la paz.

¡Qué ilusion! ¡Hay tantos modos, fuera de la ofensiva directa, de provocar las hostilidades! La ingerencia y las reclamaciones que provoca una provincia en litigio, y que pueden ser rechazadas por injustas, los antiguos tratados expuestos á ser violados, y que es necesario defender por medio de las armas, y, por encima de todo, el equilibrio Europeo, que podría verse amenazado por la extension exajerada de uno ú otro de los Estados, peligro que reclama una enérgica intervencion.

Los sucesos se precipitan, á partir de aquel momento; el Austria toma resueltamente el partido de los Augustemburg, actitud que la Prusia interpreta como violatoria del tratado de Gastein, y abiertamente hostil. — Se extreman los preparativos bélicos, se arma, á su vez, la Saxe, los ánimos se exasperan y la guerra es inminente!... ¡inminente la guerra!... me siento navegando sin rumbo sobre un mar alterado, amenazada por terrible tempestad.

Bismarck es en la actualidad el hombre mas odiado de Europa; el 7 de Mayo [illegible] víctima de un atentado contra su vida. ¡Habrá creido el asesino conjurar, con el golpe, la tempestad!

Tia Cornelia nos escribía de Berlin, diciéndonos que en Prusia, nadie deseaba la guerra; reinaba, por el contrario, el mayor descontento, en las esferas políticas y en la opinion. No era Bismarck en su país, menos antipático que en el nuestro, y decíase que la guardia nacional no marcharía á la guerra fratricida. Asegurábase que habíase arrodillado la reina augusta á los pies del emperador, suplicándole que se opusiese á ella: ¡cuánto hubiera deseado arrodillarme á su lado, arrastrando conmigo á todas las mujeres austriacas! ¡Ah! sí... ¡la paz! ¡debiera ser la paz el objeto de los esfuerzos de todas las mujeres! ¡Ah! si en efecto, se ha arrojado nuestra noble emperatriz á las plantas del emperador para suplicarle, con las manos juntas y los ojos anegados en lágrimas, que disponga el desarme de la nacion!... Puede ser que imponga el emperador su deseo de mantener la paz... Pero en cuánto á la presion de la opinion pública, esa opinion á la que dan forma y rumbos los charlatanes y los gritones, los consejeros, los mariscales, y en especial los periodistas... no puede un hombre solo contrarrestarla, aunque ese hombre se siente sobre un trono.

MIGUEL ANGEL BLANCO

El Sr. Vice-Cónsul de Chile en San Luis, R. A., escribe:

«Desde que mi hijo Miguel Angel tuvo tres meses de edad, uso en mi familia la

LA EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

cuyos admirables efectos en la nutricion de los niños me haré siempre un deber en recomendar, autorizado por la experiencia de mis niños que la toman y la piden como postre después de las comidas.—Isidro Blanco Moreno.»

La fotografía del niño Miguel Angel justifica el entusiasmo con que se expresa el Sr. Blanco Moreno, pues en este niño se nota á primera vista no sólo su robustez y salud, sino una cabeza bien plantada, de pelo é inteligencia. Y eso es precisamente lo que hace la **Emulsion de Scott**: dotar á los niños de una naturaleza fuerte y robusta, estableciendo á la vez el balance fisiológico de una mente sana en un cuerpo sano.

La Emulsion de Scott Legítima es la única Emulsion de [illegible]

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

¡MADRES! ¡MADRES!

Cuando ustedes quieren hacer un bien á sus niños antes de tomar un ama—en caso de escasez de leche pidan el folleto «Memoria sobre leche maternizada» y el prospecto de la Administracion de la «Sanitas», Sociedad para la Elaboracion de leche maternizada, calle Cámaras núms. 3041.

Los médicos especialistas para niños, señores doctores Gorbaldi, Martirene, Ricaldoni, Morquio y otros usan en su clientela nuestra leche con éxito.

DE RUBEN DARIO

HORAS ERRANTES

Viena

Junio de 1904.

Me habia [illegible] de París [illegible]

Para mis [illegible]

[illegible] padre del vals, don Juan Strauss [illegible]

[illegible] ¿Qué hacer? [illegible] Lanner, hoy, como no sea para hacer constar que tenía mucho menos talento que Strauss.

Juraría que no hay uno solo de los que lean estas líneas, que no haya tenido en su vida un momento de animado placer, ó de dulce tristeza, al mágico brotar de esa pequeña y cristalina cascada melodiosa que se llama «El Danubio azul»... Yo le debo muy copiosa cosecha de recuerdos y de ensueños, ya lanzada por las orquestas, ejecutada en confidenciales pianos, ó suspirada por errantes organillos; sobre todo por los organillos...

Tambien como París, es éste un país de arte, y en una avenida os encontraréis con un grande y pensativo Goethe, sentado en su sillon de bronce, ó en una plazuela con un Mozart, joven y airoso; ó con Beethoven, ó con Schiller; y en todas partes un ambiente propicio al pensamiento. Y, sobre todo, un invisible soplo que incita al placer. En París hay más vicio que goce, aquí más goce que vicio. De todas maneras, aquí lanzó su último aliento el probo y sensato Marco Aurelio, quien, entre sus mejores sentencias, ha dejado ésta, si poco purista, muy cuerda: «En general, el vicio no daña al mundo, y en particular, no daña sino á aquel que no puede abandonarlo cuando quiere».

Viena placentera, pero tambien Viena laboriosa, pensadora, política, sentimental, artística, guerrera, religiosa. Todo encontraréis á vuestro paso. Aquí su palacio imperial; su catedral, enorme vegetacion de piedra; más allá, Santa María Stiegen, vasto bouquet de ojivas y flechas, lo antiguo; y más allá, su teatro de la Opera, con su peristilo coronado por dos caballeros de bronce, lo moderno; ó el Hofburgtheater, serio y elegante, al cual se llega por entre dos filas de estátuas de mármol, que tienen por fondo verdores de árboles y macizos de flores; ó la Rathaus imponente con su elevada torre central; ó el palacio del Reichsrath, y el frontespicio del parlamento, todo griego; y ante éste último, mientras á sus pies, entre simulacros marmóreos, se vierte el agua armoniosa de una ánfora, Pálas Atenea, gigantesca, se apoya en su lanza de oro y tiene en la diestra la alada Victoria.

Dulces rincones amorosos, blandos retiros, labrados quioscos y curvos chorros de agua, en los jardines, en el Stadtpark, lleno de risas de niños; en Schwarzenberg, fácil á las citas y á los suspiros, ó en el mismo Volksgarten, con su templo á Teseo, y sus alamedas, sus umbrías, sus tibios nidos, sus fragancias de parque y sus rumores de bosque. O allá, en el Prater, que si no vale el Bois parisiense, tiene especiales atractivos en sus recodos de floresta y sus techumbres de hojas y su larguísima avenida. Mas, nada como ese fastuoso é histórico Schönbrunn, donde recordáis á Versalles y á Le Nôtre, y al gran Napoleon, y al triste Aiglon, hijo del Aguila. Flota un ambiente singular entre las bien ordenadas arquitecturas vegetales, entre los templetes de ramas y las verdes cúpulas y arcadas que forman los recortados tilos, las copas educadas y pomposas de los castaños. Las mitologías de las fuentes se bañan en la exhalacion de vaporizadas perlas de su propia lluvia. Grata quietud invita á sentarse en los místicos bancos de los parterres, á meditar, á soñar, á imaginarse las bellas representaciones de la historia, mientras en su magnífica altura, la Gloriette destaca sobre el fondo celeste su pórtico soberbio, una persistente decoracion de más de una comedia y drama imperiales y reales.

La tumba de los nuevos Atridas

Un capuchino de larga barba guía al grupo de visitantes — campesinos, forasteros ó ingleses. Al bajar la escalera estrecha de la bóveda, el ruido de los pasos. Luego, el ruido de las llaves de su reverencia. Luego, silencio. Y el cicerone [illegible]

[illegible]

La Secesion

Cuando en 1900 ví en el Grand Palais [illegible] los secesionistas vieneses, mi entusiasmo fué vivo y [illegible] sinceros de la libertad del arte, buscadores de lo nuevo, de lo raro, segun sus temperamentos, é intérpretes personales de las antiguas tradiciones artísticas, sin [illegible] ¿Es que el ambiente es otro? ¿Es que en Viena la lucha por la vida y por la gloria es distinta? La verdad es que, en todos los esfuerzos de los artistas de la Secesion, noto una sinceridad y una noble independencia y una consagracion á la idea y á la realizacion de la belleza, muy distantes de los extravagantes separatistas apurados de arribismo que abundan en la capital francesa.

En edificio propio construido y arreglado conforme con los gustos y pensares estéticos de los organizadores del museo, la obra de la Secesion se exhibe en la metrópoli austriaca como un testimonio innegable del tesón, de la energía y del talento de sus puros artistas. El museo es un museo de excepcion como diría Vittorio Pica. Nada de lo que hay en él es vulgar ni comun, y se manifiesta en todo un don de alta gracia y una voluntad de hermosura y una fuerza de pensamiento, que honran y elevan sobremanera á la luchadora mentalidad austriaca. Aquí se ve que no se busca asustar al burgues, sino más bien darle una nueva revelacion de belleza. Aquí tienen nobles sacerdotes el ensueño y la vida misteriosa, y el pincel y el cincel dicen la profundidad de lo desconocido, lo arcano de nuestras humanas existencias, y el enigma que existe en toda cosa. Sintéticos ó complicados expresan, sus meditaciones y sus visiones interiores, ó en un extraño aparato simbólico hacen surgir un aspecto de la verdad posible, ó hacen florecer de luz el alma, ó cristalizan lo indeciso y lo recóndito. Y hay la franca expresion y el desden de toda rutina. Aquí es el único museo del mundo en donde no solamente se ha destrozado la académica hoja de parra, sino que se ha tenido el valor de revelar lo mas íntimo, de no ocultar lo más oculto, á punto de que se os vienen á la memoria ciertas cuartetas memorables de Théophile Gautier. La leyenda tiene sus cultivadores. Veo cien cuadros que me atraen: no os diré los nombres de los autores, pues no están en las telas y no tengo tiempo para anotar un catálogo. Sí recordaré al potente Franz Metzner, el Rodin austriaco, el autor de ese poema soberbio de mármol que se llama «La Tierra», y de admirables estudios decorativos y de bustos y de estátuas de una originalidad imponente y comprensiva. «La Tierra» de Metzner está expuesta en un saloncito especial, adornado tan solamente de expresivos telamones y de su sola, impresionante y elegante sencillez. Y la figura en que se manifiestan la vida y el ritmo terrestres y la fuerza natural está sobre su base como la majestad y misterio de un simulacro sagrado. Lo que la Secesion ha enviado á la exposicion de San Luis atestigua el valor de sus pintores, decoradores, estatuarios, ceramistas, mueblistas. Ferdinand Andri envía sus figuras valientes que renuevan algo del arcaico arte asirio; Metzner, sus soberbias creaciones plásticas, sus sintéticas expresiones de la persona humana; Klimt, sus cuadros simbólicos de factura extraordinaria y de significacion honda, como «El manzano de oro», «La vida es un combate», «La Jurisprudencia» y «La Filosofía» que tantas discusiones causó cuando se expuso en París en la última Exposicion Universal.

Salgo de la Secesion encantado de encontrar un verdadero templo del Arte en tiempos en que los templos del Arte están en posesion de los mercaderes, de los insinceros, de los pacotillistas ó de los histriones. Y saludo ese esfuerzo generoso deseando que en nuestros países de arte naciente se junten las energías individuales de los puros, de los incontaminados, y procuren hacer algo semejante, lejos de la chatura de las escalas de limitacion y atrofia y de las modas vanas que nada tienen que ver con la eternidad de la Belleza.

Budapest

... Buda-Pest; el Rey María Teresa; el Danubio azul; paprikahum, vino de Tokai...; y una vieja zarzuela que deleitó mis años infantiles, «Las Madgyares», en la cual cantaba un coro:

Vamos señores

A la feria de Buda,

Que hoy es el dia

De vender y comprar.

Y los trajes vistosos de alamares y galones, y el legüito del convento:

«Ego sum, ego sum»

El legüito del convento

«Ego sum» ademas

Campanero y sacristan.

Y me hechizó la ciudad bizarra, ó más bien las dos ciudades gemelas unidas por los magníficos puentes, con el clima suave, [illegible] el barrio elegante y moderno en que casi todas las nuevas construcciones [illegible] de los magnates y propietarios de pingües posesiones [illegible] Es una delicia pasear por el Kiraly var, y sus palacios y verdores, á orillas del agua azul del armonioso río. Hay edificios espléndidos como el magnífico parlamento, que se refleja en el Danubio, y sus plazas espaciosas, las calles y avenidas y, sobre todo, las más bellas mujeres de la tierra, hacen lucir esta tierra como un terrenal paraíso. ¡Oh! [illegible]

[illegible]

RUBEN DARIO

UN FÓSIL COLOSAL

¡300.000 años de antigüedad!

[illegible]

Interrogamos al director:

—¿Qué tiempo dice Vd. que este animal, doctor?

No puedo adelantar. Se trata efectivamente de un ejemplar del período terciario superior; pero no es el Trigodon que yo pensaba...

—¿Su antigüedad?

—¡Oh! Por la parte baja, 300.000 años!

Como Vd. ve, ha debido tener sobre la cabeza, en las fosas nasales, un solo y enorme cuerno, á semejanza del rinoceronte. Sin embargo, á medida que voy descubriendo las mandíbulas que felizmente se hallan intactas, todavía y estableciendo comparaciones que me permitirán clasificarlo en breve. Lo aseguro á Vd. que es esta una adquisicion única, que demandará su instalacion en una vitrina especial y la difusion de sus copias en moldes de yeso á todos los museos del mundo.

La cabeza cuando llegó ocupaba un volumen de mas de 2 metros cúbicos y pesaba 500 kilos; limpiada ocupa un espacio de 75 centímetros cúbicos: Su transporte desde Monte Hermoso hasta Puerto Militar donde fué colocada en un vagon se hizo penosamente, en una carreta pues los pésimos caminos, el peso y el cuidado con que debía efectuarse ocasionaba frecuentes interrupciones.

El señor Carlos Ameghino que ha dirigido personalmente la excursion científica, ha sido calurosamente felicitado por los que conocen su feliz hallazgo.

Avisos

LA ESMERALDA

18 de Julio, núm. 28

La casa avisa á su numerosa clientela que acaba de recibir un grandioso surtido de alhajas y relojes de todas clases y que para facilitar á sus clientes ha determinado recibir piedras preciosas en pago de las compras avaluando las piedras en verdadero valor reembolsando la diferencia en efectivo.

La casa moderniza cualquier alhaja, poniéndola al gusto del interesado.

Chi si loda, S'imbroda

GENERO de pura lana, doble ancho, la mas alta novedad, vale 0.80, [illegible]

SACOS, paletot, collaretas de piel, [illegible]

RIBETEO, [illegible]

MUSELINA pintada, [illegible]

TULES con motas grandes y dobles, novedad, en todos los colores y de 150 centímetros de largo, á 0.50 cada uno.

GENEROS nuevos de lana, popelinas, [illegible] con grandes rebajas.

CALCETINES [illegible]

GUANTES de seda y negros para señoras, [illegible]

FANTASIAS de [illegible]

MATALASE [illegible]

CALCETINES [illegible]

RETAZOS [illegible] GRANDES REBAJAS de precios [illegible]

Gran Casa Inglesa

18 DE JULIO 549

RAMON LISTA

Casa Matriz 18 de Julio número 251

[illegible]

OFRECE EN LAS [illegible]

[illegible]

Batallon 8.o de GG. NN.

[illegible]

Batallon 8.o de GG. NN.

[illegible] La Mayoría.

Batallon 8.o de GG. NN.

[illegible] La Mayoría.

Restaurant Cottens

CALLE 33 N.° 190

SERVICIO A LA CARTE

Especialidad en fiambrería francesa

Morcillas, salchichas trufadas, andouillettes, patés, etc.

PRECIOS MUY MODICOS

Se admiten pensionistas

Calle 33 núm. 190

Agencia Inglesa de Seguros

DE

N. GODDARD y Cía

Calle Solís 63 (altos)

COMPAÑIAS

North British and Mercantile

British and Foreign

OFICINA SOLIS 63 (altos)

"La Manchester"

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios

AGENTES:

EUGENIO O'BRIEN

Ha trasladado sus oficinas á la calle Zabala núm. 63.

MONTEVIDEO

Fotografía inglesa

RINCON 176

GRANDES REBAJAS

Comunico al público, que he resuelto mientras persista la situacion actual del país,—hacer importantes rebajas en todos los trabajos fotográficos que se confeccionen en mi establecimiento, llegando esas rebajas, en algunos, á un cincuenta por ciento del precio actual.

Hago presente así mismo, que esas ventajas desaparecerán una vez que terminen los sucesos actuales.

De modo, pues, que los que quieran buenos trabajos, á precios módicos, deben apurarse, y concurrir á mi casa.

J. Fitz Patrick.

Avisos del dia

Proveduría de los batallones de guardias nacionales

La Junta Administrativa de Guerra ha aceptado la propuesta presentada por el señor Juan Santini, dueño de la Quesería y Mantequería «La Exposicion» para la provision de quesos y dulce de todos los regimientos y batallones de guardias nacionales de la guarnicion.

Desde el 17 el señor Santini empezó á hacer el servicio que se le encomendó.

Ernesto Giambruno

Importante remate por conclusion de negocio. Para zapateros y alpargateros. De la fábrica de Calzado de los señores Lago y Pezquera, calle Andes 115 y 115 b.

EL LUNES 25 y martes 26 del corriente á la una en punto, procederé á la venta de todas las existencias de esta importante casa cuyo detalle es el siguiente:

Gran cantidad de calzado de diferentes clases para hombres, señoras y niños, lona blanca especial para zapatos, lonas de color para alpargata, cueros surtidos, suelas, palmas, cintas de seda núm. 5 y 3, sedas, hilo, tintas, toda clase de avíos para zapateros y alpargateros, hormas, moldes, tijeras para suelas, cuchillas, etc., etc.

Al mismo tiempo—armazones, mostradores, vidrieras, tablas para cortadores, escritorio, caja de fierro, sillas, bancos, escaleras, báscula de 300 kilógramos, aparatos de gas, patente, etc.

Enseguida—Por liquidacion de una casa de campaña, varios lotes de artículos de almacen, loza, bebidas, etc.

La venta es al contado, sin reclamo y á oro sellado.

Por mas datos: Buenos Aires núm. 105, de 1 á 5 p. m.

Alhajas para regalos!

La joyería y relojería de José B. Kerbitz, Sarandí 391, ha recibido: relojes de oro para señoras de 6.50, 7.00, 8.00, 9.00, etc. y con diamantes de 10.00, 12.00, 12.50 hasta 180.00. Medallones con brillantes y diamantes cart novedad de 5.10, 6.00 hasta $ 60.00. Gemelos con diamantes y brillantes cincelados 5.30 hasta 35.00. Tarjeteros para señoras y señoritas estilo modernista de 2.8[illegible] á 12.00. Rosetas de oro 0.40, 0.70, 1.00 á 8.00; id con diamantes y brillantes 3.50 á 40.00. Anillos con brillantes y diamantes cincelados 2.50, 2.90, 3.50 hasta 276.00. Prendedores de plata modernistas de 0.20, 0.50, 0.70, 0.80 hasta 4.00. Carteras y tarjeteros para hombres de 5.00, 6.00, 7.00 hasta 14.00 y 18.00. Prendedores con brillantes y diamantes de 4.50 á 230.00. Relojes de oro, plata y acero de la gran fábrica de Girard-Perregaux. Alfileres con diamantes y brillantes 2.70 á 50.00. Además lindos, boquillas, pulseras, collares, cadenas para hombres y señoras, juegos de escritorio, albajeros, primaveras, floreros, etc., etc. — Precio fijo. La casa garantiza sus artículos bajo tarjeta.

Dique Cibils y Jackson

SOCIEDAD EN COMANDITA

Convocatoria

Convócase á los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria que, de acuerdo con el artículo 19 de los Estatutos sociales, tendrá lugar en el local de la Administracion (calle 25 de Mayo 369), el día 19 del corriente mes, á las 2.30 de la tarde.

Montevideo, Julio 9 de 1904.

Eugenio Rousse, administrador.

Empresa Teatro Solís

Licitacion de palcos

La comision directiva de la empresa llama á licitacion verbal para el arrendamiento de los palcos números 4, 5, 6, 7, 8, 11, 19, 28, 34 y 46, hasta el 20 de Junio de 1905, con sujecion al pliego de condiciones que se encuentra de manifiesto en la secretaría todos los días hábiles de 1 á 4 p. m.

El acto de la licitacion tendrá lugar en la misma secretaría del teatro á las 4 p. m. del dia martes 19 del corriente.

Montevideo, Julio 7 de 1904.

[illegible]

ALFOMBRAS

[illegible]

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Servicio de amortizacion en efectivo

[illegible]

NUEVOS ALAMBIQUES

para DESTILAR y RECTIFICAR RON, AGUARDIENTES, ALCOHOLES, etc.

DEROY FILS AINÉ

75 rue du Theatre, 75 PARIS

GUIA PRÁCTICA [illegible] MANUAL [illegible] TARIFA ILUSTRADA

BANCO ITALIANO

URUGUAY

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

[illegible]

Teatro Solís

[illegible]

Banco Cooperativo

DE AHORROS

222—Calle 25 de Mayo—222

2.ª CONVOCATORIA

Se convoca por segunda vez á los señores accionistas á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará el dia 21 del corriente mes, á la 1 p. m. en las oficinas del Banco, previniéndose, que de acuerdo con el artículo 32 de los estatutos, las resoluciones que se tomen sobre todos los asuntos de la convocatoria serán válidas cualquiera que sea el número de los accionistas presentes.

ORDEN DEL DIA

Memoria del segundo ejercicio anual.

Reforma de los estatutos.

Eleccion de dos directores suplentes.

—Para poder asistir ó hacerse representar en las asambleas es necesario inscribir en las oficinas del Banco, los certificados de las acciones, hasta dos dias antes del señalado en la convocatoria.—Artículo 51 de los Estatutos.—Julio 10 de 1904.—Jaime R. Navarro, secretario.

Luz Eléctrica

AVISO

Por el presente aviso se hace saber á los interesados que queda aplazada la apertura de propuestas para la adquisicion de contadores, para el dia 30 del mes de la fecha, á las 10 a. m.

Montevideo, Julio 1o. de 1904.

La Gerencia.

El mejor Alimento de los Niños para servir de auxilio al amamantamiento insuficiente y facilitar el destete, en la formación de los huesos y la dentición

FARINE-DUTAUT

50 años de éxito — 15 Medallas

Montevideo: ROCA, CAPDEVILLE, JANE y Cia.

Banco Italiano del Uruguay

Asamblea General Ordinaria

Se convoca á los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria, que en cumplimiento de los artículos 34 y 36 de los estatutos, tendrá lugar el 20 del actual á las 4 1/2 p. m.

La asamblea tiene por objeto dar lectura de la memoria correspondiente al semestre próximo pasado, acompañada del balance general, cuenta de ganancias y pérdidas é informe de la comision de cuentas.

El registro de acciones quedará cerrado el 12 del corriente, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 12 de los estatutos.

Montevideo, 6 de Julio de 1904.

GRAN EXPOSICION En "LA NUEVA"

DE

BANQUERO Y LIEUTIER

De las renombradas

CREAS, TRUÉS Y MADRAS

MARCA "OBISPO"

PERFUMERIA HAUBIGANT (LEGITIMA)

327, 18 DE JULIO 331 [illegible]

"CABAÑA REYLES"

MELILLA (departamento Montevideo)

Caballos y yeguas puros, finos, irlandeses, para tiro liviano, donados de abajo. En venta particular en este Establecimiento.

Teléfono Compañía Montevideo núm. 119

GRANDIOSO SALDO

RECIBIÓ

Tienda Mendez

[illegible]

Soriano esquina Arapey

Casa Introductora de Pianos

DE

JULIO MOUSQUES

Unico agente para la R. Oriental del Uruguay de las siguientes [illegible] fábricas

Steinway y Shon, New York; J. Bluthner, de Leipzig, M. F. Hachals, Hamburgo; F. L. Neumann, id; J. G. Vogel y Shon, Flawen; E. Rosenkranz, Dresden; A. Dassel, Berlin

[illegible]

Pianos con garantía de [illegible] años

159 á 169—Calle Ituzaingó—159 á 169

MONTEVIDEO

¡TODO!

LIQUIDA TODO!!

(POR EDIFICACION)

"El Polvorin"

[illegible]

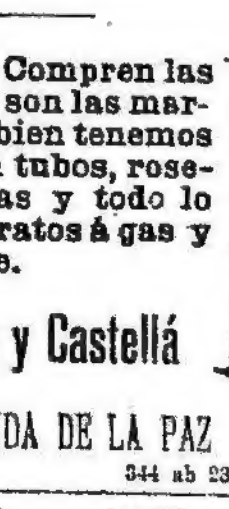
EL POLVORIN"

San José y Yaguaron

La enferma que por motivo de alguna de las enfermedades para que es infalible y heroica "A Saude da Mulher" tiene necesidad de hacer uso de dicho medicamento. Nota desde el primer frasco mejoría, que se va acentuando hasta quedar completamente curada.

Luz Incandescente

¿Quieren economía? Compren las mejores mantillas, que son las marcas Sol y Electra. Tambien tenemos un surtido completo en tubos, rosetas, tulipanes, pantallas y todo lo concerniente para aparatos á gas y petróleo, incandescente.



Ferretería de Spigno y Castellá

URUGUAY 309, ESQ. AVENIDA DE LA PAZ

Revólvers y balas "Colt"

(LEGITIMAS)

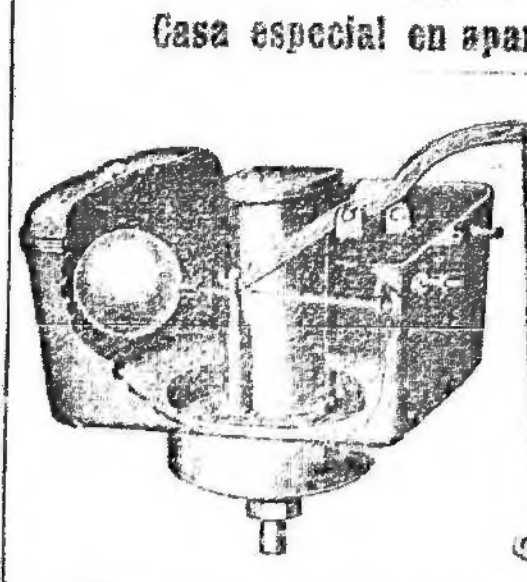
En venta:

CARLISLE CROCKER Y Cía

Rincon 29 y 31. Montevideo

Compañía de aguas corrientes

Casa especial en aparatos sanitarios



Tanques automáticos para Water-Closet.

Desde 1 $ á 6 $

Pídanse presupuestos para instalaciones.

Surtido de baños, lavatorios, piletas, bidets, etc. etc.

CALLE ZABALA ESQUINA RINCON

Banco de la República O. del Uruguay

FUNDADO POR LEY DE [illegible] DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1896

[illegible] 79

SUCURSALES [illegible] Mercedes, Melo, San José, Minas, [illegible] Maldonado, [illegible] Rocha, Treinta y Tres, San [illegible] Nueva Paysandú [illegible] Flores y Carmelo.

Capital [illegible]	$	12.000.000,00
Capital [illegible]	»	6.000.000,00
Capital integrado	»	5.189.346,91
[illegible]	»	189.346,91
Fondo de [illegible]	»	130.000,00

OPERACIONES DEL BANCO

[illegible]

J. NUTTALL, Gerente

VIOLETTE IDEALE

PERFUME NATURAL

HOUBIGANT

PARIS

Banco [illegible] Plata

[illegible]

Sucursal [illegible] 203

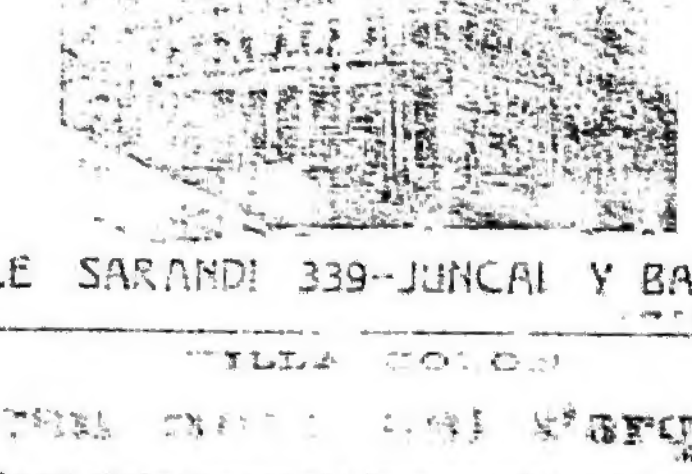
[illegible] CHILE, DINAMARCA [illegible] FRANCIA, HOLANDA, [illegible] PORTUGAL, [illegible]

[illegible]

J. NUTTALL, Gerente

[illegible]

Por error habido en el aviso publicado en el almanaque de «El Siglo» de 1904, se hace constar que el HOTEL ESPAÑOL sigue girando con la firma de [illegible]



CALLE SARANDI 339—JUNCAL Y BACACAY

VILLA COLON

[illegible]

Es el punto más pintoresco y sano del departamento de la capital,—en el centro del hermoso Parque al que las familias argentinas acostumbradas á veranear bajo el tupido follaje de sus bosques de eucaliptus, mimosas, acacias, pinos, robles, plátanos, álamos, laureles y araucarias suelen llamar el «Palermo montevideano».—Se encuentra á diez kilómetros del centro de la ciudad.

GRAN HOTEL DEL PARQUE

donde vienen á pasar su luna de miel la mayor parte de los recien casados distinguidos de Montevideo.

Con un servicio permanente de primer orden de Restaurant y Hotel: este establecimiento ofrece departamentos especiales para recien casados y familias.

La casa se encarga de cualquier clase de banquetes con servicio especial para fiestas campestres.

Los inmensos paseos del parque son reputados por su benéfica influencia sobre los niños y personas de salud débil.

Completamente reorganizado por los dueños del parque y de la Granja Giot y Hotel, administrado bajo su control directo y constante, ofrece habitaciones de primer orden y en servicio esmeradísimo.

PRECIOS FIJOS Y MODICOS

Almuerzo del dia	$ 0.80
Comida ó cena	» 1.00

El tranvía del hotel se encuentra en la estacion Colon, á la llegada y salida de todos los trenes, siendo gratuito el pasaje para el hotel.

Para mayor comodidad de sus huéspedes el Gran Hotel del Parque

Da tarjetas que permitan almorzar por su cuenta en varios hoteles de la capital.

Contra la Caspa

Y para conservar el pelo fuerte y brillante

USEN

LA TRICOFILINA

Del Dr. D. Paolo Ferko

No hay nada mejor ni más práctico y de resultado más seguro que esta Locion á base de petróleo perfumado de aroma agradabilísimo.

Prueben y se convencerán de su eficacia.

PRECIO: $ 1.00. EL FRASCO — DEPOSITO: URUGUAY 144 a.

FRANCISCO CAMPODÓNICO.

PAPEL PARA ENVOLVER

Se vende en esta imprenta, á $ 0.80 los 10 kilos

Por cantidades mayores convencional.

Banco Italiano del Uruguay

CALLE CERRITO 134

Capital autorizado y suscrito. . . $ 2:200.000
» realizado. . . . . » 1:500.000

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati. — Vice-Presidente: Don Angel Pastor. — Secretario: Doctor J. A. Crispo Brandis. — Fiscales: Don Vicente Chiarino, don Santiago Marexiano, don Vicente Costa. — Director-Gerente: D. Alejandro Tallce.

CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES: Baring, Brothers y Ca., Ld. N. M. Rothschild y Sons.—A. Ruffer y Sons.—Swiss Bankverein.
PARIS: De Rothschild Freres — Crédit Lyonnais—Comptoir National d'Escompte.—Banque de Bordeaux.
HAMBURGO: Conrad Hinrich Donner.
ESPAÑA: N. Sainz é hijos—Crédit Lyonnais—Garcia Calamarte y Ca., Sobrinos de José Pastor.
ITALIA: Banco d'Italia—Banca Commerciale Italiano—Crédito Italiano—B. Parodi & Fratelli, Rossi & Ca., J. de Fernex & Cs.
AUSTRIA: J. R. Pt. Stabilimento Austriaco de Crédite per Commercio & Industria.
SUIZA: Banca della Svizzera Italiana.
BELGICA: Banque Centrale Anversoise.
PORTUGAL: Banco do Minho.
REPUBLICA ARGENTINA: Banco de la Nacion Argentina.—Banco de Italia y Rio de la Plata—Nuevo Banco Italiano.
BRAZIL: Rio Janeiro: Banco de la República del Brasil Brasilianische Bank für Deuchland.
Bahia—Banco de Bahia, London Brasilian.
Pernambuco—Banco de Pernambuco. Pareira Carñeiro y Ca., London Brasilian Bank L.
Pará — Banco Commercial do Pará.
San Paulo — Banco de Commercio é Industria — Banco Commerciale Italiano.
Porto Alegre, Rio Grande y Pelotas—Banco de Provincia.
CHILE: Banco de Chile — Banco Español é Italiano.
PARAGUAY: Banco Mercantil del Paraguay.
NEW YORK: Baring Magoun y Ca.
PAYSANDU: Juan Chaplin.
SALTO: B y N. Solari.
MERCEDES: Luis S. Maurilla.

El Banco da giros y cartas de créditos sobre todas las plazas bancarias y hace efectivos pagos por giros postales telegráficamente sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, Rusia, Francia, Alemania, Suiza, Austria, etc.
Recibe valores en custodia y dinero en cuenta corriente á plazo fijo.

TASA DE INTERESES

DESDE EL 1.° DE JUNIO HASTA NUEVO AVISO

[illegible]
En depósito en cuenta corriente á la vista . . . . [illegible]
» retiros con 30 dias de aviso . . .
» plazo fijo de 3 meses . . . . . .
» idem idem idem idem idem . . . . .

COBRA

Por anticipos en cuenta corriente, convencional

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los siguientes intereses:

Sobre depósitos á la vista después de 30 dias cumplidos . . . . .
Sobre depósitos á 3 meses . . . . .
Idem idem 6 meses . . . . .

RENTA PUBLICA DEL REINO DE ITALIA

Este establecimiento, de acuerdo con el Banco de Italia, ha tomado á su cargo el servicio del pago de cédulas ó cupones del CONSOLIDADO ITALIANO 5 y 3 ½ en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Londres, Paris y Berlin.
El Banco está abierto todos los dias, de 10 á 3 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. m. — Los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los GIROS POSTALES Y CAJA DE AHORROS.
135 ab 1.o perm. — DIRECCION GERENCIA.

BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Balance en 30 de Junio de 1904

ACTIVO

[illegible]

PASIVO

[illegible]

Montevideo, [illegible] de 1904.
Firmado—[illegible], Presidente.—Eduardo Rolando, Gerente. — Pedro C. Tocores, Contador General.—Alfredo Arocena, Secretario.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Estado demostrativo de la Emision y Encaje en 30 de Junio de 1904

[illegible]

Existencia en la Seccion Emision
Billetes habilitados
A deducir.
Encaje segun balance de esta fecha

Total de encaje . . . . .

Montevideo, 14 de Julio de 1904.
Firmado: PABLO NAÑE, Presidente.—Eduardo Rolando, Gerente.—S. Quinones, Delegado del Gobierno.—Pedro C. Toceres, Contador General.— Juan Enrique Lola os, Tesorero. — 1241 jl 17 y jl 22

Monte de Piedad Nacional

Calle Piedras esq. Itnzaingó

Sucursal: calle Soriano, 28

Préstamos sobre alhajas y objetos de arte á 1 % mensual. Sobre muebles y otros objetos á 2 % incluso depósito y seguro. Sobre sueldos y pensiones, y á industriales y comerciantes á 1 % mensual.
Se reciben depósitos á plazo fijo y en caja de ahorro.
Horas de oficina de 11 a. m. á 4 p. m.
Sucursal: de 9 a. m. á 6 p. m.

E. RODRIGUEZ DIEZ, gerente.

Banco Hipotecario del Uruguay

BALANCE DEL MES DE JUNIO DE 1904

ACTIVO

Deuda Pública de Garantía—Monto actual . . .			$ 3,800,000 00
Propiedades adquiridas—Costo de las existentes	$ 4 345,120 6		3,730,930 57
Cédulas y Títulos Hipotecarios á que responden.			
Cédulas y Títulos Hipotecarios comprados por el Banco—Costo de los existentes			190,107 22
Valor nominal de los mismos	» 274,800 00		
Deudores por Préstamos Hipotecarios sobre Propiedades Urbanas y Rurales:			
En Cédulas Hipotecarias serie A.	» 37,123 88		
» Títulos Hipotecarios » C.	» 150,055 86		
» » » E.	» 8,754 87		215,930 35
Deudores por Cuotas Hipotecarias semestrales vencidas—Saldo de cuotas á cobrar, incluidas las que figuran en Deudores en Mora y en litigio			
Sobre Préstamos de la serie A	» 10,316 04		
» » » D	» 9,2 6 87		19,522 91
Saldos Provisorios de amortizaciones—A cubrir con Cédulas y Títulos Hipotecarios en la próxima amortizacion			3,449 87
Caja—Existencia en efectivo			3 501 95
Deudores por ventas parciales á plazos, de Propiedades Adquiridas—Saldo á cobrar			204,056 81
Diversas cuentas deudoras á liquidar			344,315 75
			10,109,725 81
Avalúos de Propiedades Hipotecadas			432,998 91
Valores depositados			210,300 00
			10,753,024 4[illegible]

PASIVO

Artículo 17 de la Ley de 31 de Marzo de 1892			$ 3,070,300 00
Acreedores por Cédulas y Títulos Hipotecarios en circulacion:			
Valor nominal serie A.	$ 3,089,200 00		
» » » B.	» 271,300 00	$ 3,310 007 00	
» » » C.	» 279,000 00		
» » » D.	» 860,300 00	» 1 139 300 00	
» » » E.		» 14,800 00	» 4 464,800 00
Acreedores por Obligaciones á pagar			278,300 00
Acreedores por Cupones vencidos de las Cédulas y Títulos Hipotecarios—Saldo á pagar			16,188 00
Acreedores por Bonos Provisorios en circulacion: á saber: Saldo de los convertibles en Abril de 1904	12 00		
A convertir en Julio de 1904	44,733 00		45,875 00
Diversas cuentas acreedoras á liquidar			73,112 [illegible]
			» 10,109,725 81
Avalúos de Propiedades Hipotecadas series A., D., E.: De Propiedades gravadas en Cédulas serie A.	» 119,014 73		
» » » Títulos » D.	» 300,671 12		
» » » » » E.	» 13,213 06		432,998 91
Depositantes de valores			210,300 00
			$ 10,753,024 42

Montevideo, Julio 15 de 1904.

Juan F. de Aréchaga, Gerente. — Amaro M. Rodriguez, Presidente. — Cornelio Guerra, Contador interno. — 1236 jl 15 v jl 21

Molinos á viento

Todos de acero galvanizado

Nadie puede colocar molinos en mejores condiciones que nosotros.
Pídanse precios y se convencerán.
Gran surtido de depósitos para agua.

[illegible]

CASTELL[illegible] Y [illegible]
[illegible] MONTEVIDEANO
Agenciada, [illegible]

Sociedad Vitícola Uruguaya

[illegible]

Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857
CAPITAL REALIZADO $ 1 [illegible]

[illegible]
Por depósitos á [illegible] CONVENCIONAL
Por cuentas corrientes
[illegible]
Montevideo, Enero 31 de 1867.

Banco de España

Y RIO DE LA PLATA
Calle Zabala núm. 73

GIROS SOBRE ESPAÑA

Se dan giros sobre todos los pueblos de España á las mas [illegible] y se encarga de remitir á su destino las primeras [illegible] desde la campaña por carta.
El Banco [illegible] Hamburgo, [illegible], Paris y Buenos Aires.

TASA DE INTERESES

[illegible]

CAJA DE AHORROS

Ademas de los dias laborables podrán hacerse depósitos en la Caja de Ahorros los domingos de 10 á 11 a. m.

BANCO BRITANICO

DE LA

AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

Londres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Montevideo, Rio de Janeiro, San Paulo y Bahía.

Capital suscrito . .	£ 1.000.000	$ 4.700.000
Idem integrado . .	» 500.000	» 2.350.000
Fondo de reserva »	£25.000	» 1.527.500

Montevideo—RAMBLA [illegible]

El Banco gira sobre todas las plazas principales bancarias del mundo, y tambien sobre los pueblos de Italia y España.
Intereses á regir desde el 1.o de Setiembre [illegible] nuevo aviso:

Por depósitos en cuenta corriente	mil.	
Idem á 7 dias de aviso	1 %	anual
Idem á 30 idem	2 »	»
Idem á 60 idem	3 »	»
Idem á 3 meses fijos	3 »	»
Idem á 6 idem	4 »	»
Por depósito en Caja de Ahorros con libreta	2 »	»

Banco de Cobranzas

LOCACION Y ANTICIPOS

Se convoca á asamblea general ordinaria, que tendrá lugar en el local del Banco el dia 29 del corriente á las 2 p. m., con el objeto de dar lectura á la memoria del semestre vencido en 30 de Junio ppdo., considerar las cuentas de dicho ejercicio y resolver sobre el dividendo.
Para tener voto en la asamblea deberán los tenedores de acciones inscribirlas en los libros de secretaría hasta el 19 del corriente.
Montevideo, Julio 1o. de 1904.
1143 jl 2 v jl 20 — El secretario.

Avisos marítimos

MESSAGERIES MARITIMES

PAQUETES - CORREOS FRANCESES

EL PAQUETE FRANCES

CORDILLERE

Comandante: RICHARD

Saldrá el 22 de Julio de 1904

PARA

SANTOS, RIO JANEIRO, BAHIA, PERNAMBUCO, DAKAR, LISBOA Y «BURDEOS»

Los pasajeros de primera clase primera categoría (de ida y vuelta ó ida solamente) tienen el derecho de interrumpir su viaje en cualquier puerto de escala y de continuar el viaje por los paquetes de la Compañía ó por cualquiera de la «Royal Mail Steam Packet C.o» ó de la «Pacific Steam Navigation C.o».
Para mas informes y para tratar del flete y pasajes, ocurrase á la Agencia: calle Cerrito 163.

SOCIETE GENERALE

— DE —

Transports Maritimes á vapeur

SERVICIO REGULAR

De Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

ESPAGNE

Comandante: PAYAN

Saldrá el [illegible] del corriente para Islas Canarias, Marsella, Barcelona, Genova y Nápoles (sin tocar en el Brasil).

EL VAPOR FRANCÉS

FRANCE

Comandante: IPERTI

Saldrá el [illegible] del corriente para Santos, Rio Janeiro, Islas Canarias, Marsella, Genova y Nápoles.

Flota de la Compañía

LINEA DE LA AMÉRICA DEL SUD

«Algerie», 4.350 toneladas y 3 000 caballos; «France», 4.268 id y 2.800 id; «Italie», 4.193 id y 2.800 id; «Espagne», 4.141 id y 2.800 id; «Provence», 4.075 id y 2.400 id; «Aquitaine», 339 id y 400 id; «Les Alpes», 4.163 id y 4 200 id; «Les Andes», 163 id y 2.400 id; «Bretagne», 2.200 id y 1.200 id.
En caso de cuarentena los gastos de los pasajeros de 3.ª clase serán por cuenta de la Compañía.
Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 por ciento á los de 1.ª y 2.ª clase.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa pagarán aquí su importe contra una carta de crédito y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.
Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados.
Para pormenores, ocurrase al agente calle Colon nums. 73 a y 73 a.
Menauses, Mattar y Ca.

COMPANHIA

Novo Lloyd Brazileiro

LINEA SUD

Salidas de Rio de Janeiro los dias 1.º y 17 de cada mes, con destino á Montevideo, haciendo escalas en los puertos de Santos, Paranaguá, Antonina, San Francisco, Itajhy, Florianópolis y Rio Grande.

Vapor brasilero

DESTERRO

Sale el 15 á las 5 a. m. con destino á Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre, Desterro, Itajahy, San Francisco, Paranaguá, Antonina, Santos y Rio Janeiro.

LINEA FLUVIAL

Vapor brasilero

LADARIO

Sale el 1.º de Agosto á las 5 p. m. con destino á Rosario, La Paz, Esquina, Goya, Bellavista, Corrientes, Asuncion, Villa Concepcion, Puerto Murtinho, Corumbá y Cuyabá.
Por cargas, encomiendas, valores y pasajes ocurrir á la Agencia: PIEDRAS 129.
GERALDINO SILVEIRA, Agente.

COMPAÑIA TRASATLANTICA

(Antes A. Lopez y Ca)

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

SERVICIO MENSUAL FIJO

El magnífico y lujoso vapor-correo español

REINA MARIA CRISTINA

Saldrá el 2 de Agosto de 1904

Con destino á Tenerife, Cadiz, Barcelona, Génova, Nápoles, Vigo, Coruña, Carril, Villagarcía, Ferrol, Rivadeo, Gijon, Santander y Bilbao.
Se expiden billetes de LLAMADA para los puertos arriba expresados.
GRAN REBAJA DE PRECIOS
Para mas informes, ocurrir a los Agentes.
TARANCO y Ca.
CALLE 25 DE MAYO 214, ESQUINA ZABALA

NAVIGAZIONE G. ITALIANA

Società reunite Florio e Rubatino

Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova y Nápoles.

SICILIA

Comandante SARTORIO
Saldrá el [illegible] de Julio de 1904

Para [illegible], Génova y Nápoles.

UMBRIA

Comandante [illegible]
Saldrá el 17 de Agosto de 1904

LA VELOCE

NAVEGACION ITALIANA A VAPOR

Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova y Nápoles.

Città di Milano

Comandante SCHIAFFINO
Saldrá el 27 de Julio de 1904

Para Tenerife, Barcelona, Génova y Nápoles.

SAVOIA

Comandante BURLANDO
Saldrá el [illegible] de Agosto de 1904

Los boletos de ida y vuelta y de llamada por una ó otra sociedad, serán válidos por cualquier vapor de las dos compañías.
Por pasajes, carga, informes, etc. dirigirse al agente — ANTONIO PIAGGIO — Calle Piedras 194.
Por pasajes, carga, informes, etc. dirigirse al agente — P. CHRISTOPHERSEN — Calle Solís 63 esq. Cerrito.

PACIFIC STEAM Navigation Company

Línea mensual de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y Valparaiso

Con escala mensual en Port Stanley (Islas Malvinas)

Salidas de Montevideo sujetas á modificacion

PARA EUROPA

OROPESA (A dos hélices) — Capitan LINDSAY HAY — Saldrá el 23 de Julio de 1904 — Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, La Pallice y Liverpool.

ORAVIA (A dos hélices) — Capitan G. MASSEY R. N. R. — Saldrá el 5 de Agosto de 1904 — Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Coruña, La Pallice y Liverpool.

PARA EL PACIFICO

ORITA (A dos hélices) — Capitan H. W. HAYES — Saldrá el 17 de Julio de 1904 — Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

VICTORIA (A dos hélices) — Capitan J. RICHARDS — Saldrá el 30 de Julio de 1904 — Para Port Stanley (Islas Malvinas), Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Los poseedores de boletos de primera clase (tanto sencillos como de ida y vuelta) para Brasil ó Europa tienen opcion á interrumpir su viaje en los puertos intermedios y continuarlo por vapor de «The Royal Mail Steam Packet Co», «Compagnie des Messageries Maritimes» o «The Pacific Steam Navigation Co.», sin recargo alguno.
Idéntica concesion se les hace á los pasajeros de segunda clase pero solamente para los vapores de The Royal Mail Steam Packet Co. ó The Pacific Steam Navigation Co.
Se expiden pasajes para New York y Boston, via Inglaterra, en combinacion con los vapores de las líneas White Star y Cunard; Australia, via Londres; Paris, via La Pallice; y los siguientes puertos de España—Vigo, Carril, Coruña, Ferrol, Rivadeo, Gijon, Santander y Bilbao; así como también para Panamá, Centro America y demás puertos del Pacífico.

El vapor **ORCANA** saldrá de este puerto el dia **24 de Julio** y recibirá **carga y pasajeros** para los puertos de **Bahía Blanca, Puerto Madryn, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Callao** y demás puertos del Pacífico.

Se expiden boletos de llamada de todos los puntos donde tocan los vapores. Por pasajes, fletes y demás pormenores ocurrase á

Wilson, Sons & Co. Limited

AGENTES

MONTEVIDEO, Calle Misiones núm. 117 — BUENOS AIRES, Reconquista 60 — ROSARIO, San Lorenzo núm. 122; Santos, San Paulo, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco y San Vicente. — 157 ab [illegible]

NAVEGACION A VAPOR

NICOLAS MIHANOVICH

Administracion en Buenos Aires, calle 25 de Mayo esquina Cangallo

Línea entre Montevideo y Buenos Aires con salidas diarias de los espléndidos vapores:

EOLO y VENUS

Recibiendo pasajeros para Colonia, Conchillas, Martin Chico y Carmelo los martes, juéves y sábados con trasbordo en Buenos Aires.

Línea del Uruguay con los vapores:

Buenos Aires, Triton, Paraguay, Labrador y Para

Salidas de Montevideo los lunes, miércoles, juéves, viernes y sábados recibiendo pasajeros y carga para los puertos Orientales y Argentinos del Rio Uruguay.
El Paraguay sale los juéves, no toca en puertos argentinos y hace escala en Sauce y Colonia.
Línea del Parana, Paraguay, Alto Paraná, Alto Paraguay y Corumbá con dos salidas semanales (los Martes y Viernes) de los vapores:

Olimpo, Saturno, San Martin, Golondrina, Montevideo, Centauro

Para más informes ocurrir á los agentes.

CHRISTOPHERSEN HNOS.—CALLE PIEDRAS 14 — 1851-pm.

Oficiales

Tesorería General I. Pública

Montevideo, Julio 19 de 1904.
El martes 19 del corriente esta tesorería empezará á pagar los presupuestos de Personal Enseñante, Institutos Normales y Escuelas de Aplicacion, correspondientes al mes de Mayo ppdo.
1245 jl 17 v jl 20 — El tesorero general.

Direccion de Cementerios

Enrique Foney, propietario del sepulcro núm. 14 del 2.o cuerpo del Cementerio Central, ha solicitado un boleto duplicado de esa sepultura.
Se hace pública la peticion para que los que se consideren con derechos deduzcan la accion correspondiente ante esta reparticion dentro del plazo de noventa dias, á contar desde la fecha.
Si no hay oposicion se expedirá el boleto solicitado.
Montevideo, Junio 7 de 1904.
863 jn 8 v st 8 — La Direccion.

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Julio 11 de 1904.
Esta Direccion convoca á licitacion pública por segunda vez para la construccion de ocho puestos para la venta de pescado en el Mercado Central.
Los interesados podrán consultar en secretaría el plano, memoria descriptiva y pliego de condiciones de esa obra.
Las propuestas se recibirán el dia 29 del corriente á las 4 p. m. y se abrirán enseguida en presencia de los licitadores. Deberán acompañarse con la cantidad de veinte pesos ($ 20.00) para garantir su seriedad.
La Junta E. Administrativa se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si lo cree conveniente.
Eduardo Monteverde, director.
Augusto Ximeno, secretario.
1200 jl 12 v jl 20

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del cementerio del Paso del Molino, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamar, los á los sub-receptorías del ramo, dentro del término de noventa dias á contar desde la fecha.
En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de las víctimas de enfermedades endémicas, como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.
En caso de que no sean reclamados, se depositarán en el osario general.
Montevideo, Abril 31 de 1904.
643 ab 31 v jlo 31 — La Direccion.

Monte de Piedad Nacional

HABILITACION GENERAL DE LAS CLASES PASIVAS

De orden superior se hace saber á los interesados que el dia 20 del corriente se pagará el presupuesto del mes de Marzo ppdo., correspondiente al cuarto grupo de las Clases Pasivas ó sea la lista:
Jefes y oficiales en reemplazo.
Ley 7 de Setiembre de 1876.
Montevideo, Julio 12 de 1904.
1207 jl 13 v jl 20 — La Gerencia.

Direccion de Cementerios

Don Martin Navarro, propietario del nicho núm. 167 del segundo cuerpo del Cementerio Central, ha solicitado un boleto duplicado de esa sepultura.
Se hace pública la peticion para que los que se consideren con derechos deduzcan la accion correspondiente ante esta reparticion, dentro del plazo de noventa dias á contar desde la fecha.
Si no hay oposicion se expedirá el boleto solicitado.
Montevideo, Abril 29 de 1904.
[illegible] mayo 1 v ag 1 — La Direccion.

Judiciales

CONVOCATORIA — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, [illegible] Domingo J. Pitamiglio, se convoca á los acreedores de don Agustin Rodriguez para la reunion que, en la sala de este Juzgado, tendrá lugar el dia 25 del corriente [illegible]. Se previene á los acreedores que deberán concurrir á la Junta con los justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos en ella [illegible] — Montevideo, Julio 8 de 1904. — Avelino Barbot, actuario. 1221 jl 14 v jl 26

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, [illegible] 1175 jl 7 v ag 10

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Martina Arlandi de Cayo [illegible] — Montevideo, Abril 23 de 1904. — Antenor R. Pereira, escribano público. [illegible] ab 16 v jl 21

EDICTO — [illegible]

CONVOCATORIA — [illegible]

EDICTO — [illegible]

AVISO JUDICIAL — [illegible] 1110 jl [illegible]

AVISO JUDICIAL — [illegible] — Montevideo, Junio 29 de 1904. — Avelino Barbot, actuario. 1172 jl 3 v ag 3

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Adolfo Máximo Cordero [illegible] — Montevideo, Julio 2 de 1904. — Antenor R. Pereira, escribano público. 1140 jl 3 v ag 3

CONVOCATORIA — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil, de segundo turno, doctor don [illegible] — Montevideo, Julio 12 de 1904. — Pedro Moreno, actuario. 121 jl 17 v jl 19

CONVOCATORIA — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Domingo J. Pitamiglio, se convoca á los acreedores de don Agustin Rodriguez para la reunion que, en la sala de este Juzgado tendrá lugar el dia 26 del corriente á las 9 y 30 a. m. Se previene á los acreedores que deberán concurrir á la Junta con los justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos en ella sel como de que ésta resolverá con los que concurran. — Montevideo, Julio 8 de 1904. — Avelino Barbot, actuario. 1221 jl 14 v jl 26

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Ventura Lara de Rios Lara, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducirlos. — Montevideo, Julio 16 de 1904. — Antenor R. Pereira, escribano público. 1249 jl 17 v ag 17

Remates

José B. Gomensoro

EL MARTES 19 del corriente Julio, á las dos de la tarde, de las instalaciones, vidrieras interiores pino tea, muebles con vidrieras, cajones, estantes, mesas largas con estantes para muestras, mesas largas, estantería, tablas y demás que estará á la vista en el local calle 25 de Mayo número 443.
Exijo garantía en dinero. La entrega se el dia. 1237 jl 16

José L. Laugarou

EL VIERNES 22 de Julio á la 1 y 1/2 de la tarde.—En la calle Reconquista núm. 123. —De los muebles que adornan dicha casa, por cambiar su dueño de domicilio.

DETALLE

SALA—1 piano gran formato, de la acreditada marcha Schiedmayer; 1 juego para sala compuesto de 12 piezas, con sus fundas correspondientes; 1 espejo marco dorado, 1 alfombrado, 14 galerías con cortinas, sillas con incrustaciones, mesas, cuadros, vitrinas, repizas, candelabros, lámparas de pié, portaretratos, atril, etc., etc.
1er. DORMITORIO—1 juego inglés para dormitorio, compuesto de 1 cama de 2 plazas, con elástico, 1 lavatorio, 1 cómoda, 1 mesa de luz, 1 juego de lavatorio, cuadros, cenefas, etc., etc.
2o. DORMITORIO—1 juego de nogal para dormitorio, compuesto de cama de 1 plaza, ropero de espejo, 1 lavatorio y mesa de luz, juego de lavatorio, cuadros, repizas, lámparas, alfombras, etc.
COMEDOR—1 aparador de nogal, 1 trinchante, 1 mesa coliza, sillas, cuadros, porcelana para mesa, cristalería, jarras, botellas, centros, etc., etc.
CUARTO DE COSTURA—1 sofá y 2 sillones, mesa de centro, estufa, cuadros, sillones.
PATIO—Plantas en maceta, perchas, pajareras, jaulas, camineros, cuadros, etc., etc.
Nota—La casa estará en exposicion el juéves, víspera del remate, de 2 á 5 p. m. 1244 jl 17

Cárlos D. Durán

De artículos de construccion usados, en buen estado, existentes en el local calle 18 de Julio núm. 175, entre Dayman y Rio Negro.—Venta por lo que den y sin retirar lote.
EL MIERCOLES 20 del corriente mes de Julio á las 8 y media en punto de la mañana, procederé á la venta en remate público, de diversos artículos de construccion, así como del armazon completo para un galpon de 11 metros de ancho por 20 de largo y 8 metros de altura, con 8 soportes de esa medida, entrando tambien 10 vigas sanas pino de tea de 8 por 8, con 5 cabriadas igual madera, brazaletes fierro y tercias correspondientes, cuya armazon se venderán en un lote. — Igualmente se venderán 500 chapas de zinc en buen estado, de 6 á 9 pies de largo, tirantes pino tea de 3 por 9 y otras medidas; puertas á tablero y vidrieras con sus marcos: 200 tirantes madera dura de 4 y 6 metros de largo; caños para aguas corrientes, cañerías, rejas, escaleras pino tea, cantidad de tablas para piso, puerta de calle, para cancel y vidrieras para frentes, cantidad de zinc, losas, [illegible] para pedestales y otros artículos que estarán á la vista.
Recomiendo el armazon para galpon y los otros artículos que [illegible] con [illegible] los cuales podrán verse el dia antes del remate.
La entrega se hará enseguida. 1161 jl 13

Alejandro Montautti

DE UN ALMACEN [illegible]

EL MARTES [illegible]

Alejandro Montautti

[illegible]

Alejandro Montautti

[illegible]

Avelino G. Casla

[illegible]

Alberto Salvagno y Ca.

[illegible]

Alberto Salvagno y Ca.

[illegible]

Laudelino Vazquez (hijo)

[illegible]

Mendoza Garibay

JUDICIAL Y CON BASE MUY MODICA

EL DOMINGO 24 de Julio á las 2 de la tarde—DE LA CASA DE VECINDAD (altos y bajos)—Calle Maciel números 42 y 44, entre Cerrito y Piedras. Situacion central, rodeada de todos los elementos de progreso. Está inmediata al nuevo muelle de pasajeros, en construccion en la prolongacion de dicha calle Maciel. La realizacion de tan importante obra pública, señala el progreso de esta localidad. Buena y segura renta: Produce 85 $. todo alquilada, con inquilinos recomendables. Reune todas las condiciones inherentes á estas casas de inquilinato, de acuerdo y con sujecion al reglamento de Salubridad. Tiene una superficie de 396 v. c. 62, mas ó menos. Consta de 19 habitaciones altas y bajas en los tres cuerpos de edificio independientes. Tirantes de madera dura, 2 aljibes, 1 w. closet, 2 escaleras de fierro, 4 cocinas, 3 piletas, cañería de aguas corrientes. Al frente baranda de fierro en la azotea, balcon corrido y 3 ventanas, etc.
Arrimos, adoquinado, vereda y caño maestro, todo pago. Títulos de primer orden. Hago constar que los gastos de escrituracion y certificados serán de cuenta del comprador, por estar así ordenado en autos.
Ambas casas pueden visitarse.
Base de venta: 5.333.34 cts.
Los títulos y demás antecedentes pueden verse en el expediente. Oficina del Juzgado, Rincon núm. 63.
Léase el siguiente:
EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestados de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público que el dia 24 del corriente mes, á las 3 de la tarde, en el lugar de su ubicacion y por el martillero don Manuel Mendoza Garibay, se va á proceder, con asistencia del alguacil y actuario del Juzgado, á la venta en remate público, de una finca de altos situada en esta ciudad, con frente al Oeste sobre la calle Maciel, por donde tiene los números 42 y 44, compuesto de dos fracciones de terreno, que en conjunto miden 6 metros 871 milímetros de frente á dicha calle y fondo al Este, encerrando una superficie de 292 metros 66 decímetros cuadrados, poco mas ó menos, lindando por el Norte con don Juan María Perez; por el Este con don Manuel Pombo, y por el Sur con don Santiago Villegas. Se previene que dicho inmueble está aforado por la planilla de Contribucion Directa, en la cantidad de 8000 $ y que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de dicho avalúo ó sean 5.333 $ 34 centésimos, debiendo el mejor postor oblar en el acto de serle aceptada su oferta el 10 por ciento á los efectos del artículo 949 del Código de P. Civil. Se manda vender en los autos testamentarios de don Luis Montano y doña Catalina Garese, que tramitan ante este Juzgado.—Montevideo, Julio 7 de 1904.—Antenor R. Pereyra, escribano público.
Por mas datos, á mi escritorio, Sarandí 204, de 1 á 3 p. m. 1182 jl 8